

## Blesk

**Návod k obsluze**

CZ

**Návod na použitie**

SK



**Auto-lock Accessory Shoe**



## Blesk

### Návod k obsluze

CZ

Příprava

Základní ovládání

Pokročilé ovládání

Doplňující informace



Auto-lock Accessory Shoe

Před použitím tohoto přístroje si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uschovejte jej pro budoucí použití.

### **VAROVÁNÍ**

Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti ani vlhkosti.

Nevystavujte baterie nadměrnému teplu, jako například přímému slunečnímu světlu, ohni apod.

Při likvidaci lithiové baterie omotejte její kontakty izolační páskou, abyste předešli zkratu a dodržujte místní předpisy týkající se správné likvidace baterií.

Baterie a předměty, které je možné spolknout, chraňte před dětmi. V případě spolknutí jakéhokoliv předmětu ihned vyhledejte lékaře.

V následujících případech baterie okamžitě vyjměte a přestaňte je používat:

- pokud dojde k pádu přístroje na zem nebo pokud je přístroj vystaven nárazu, při kterém dojde k otevření vnitřní části,
- pokud z přístroje vychází neobvyklý zápach, teplo nebo kouř.

Přístroj nerozebírejte. Při doteku vysokonapěťových obvodů uvnitř přístroje může dojít k úrazu elektrickým proudem.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání fotografického vybavení je nutno dodržovat základní bezpečnostní opatření a dbát následujících pokynů:

Před použitím přístroje si přečtěte celý návod k obsluze a ujistěte se, že rozumíte všem pokynům.

Pokud používají přístroj děti nebo pokud přístroj používáte v jejich blízkosti, je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Nenechávejte přístroj během používání bez dozoru.

V případě doteku horkých částí přístroje může dojít k popálení, buďte proto opatrní.

Nepoužívejte přístroj s poškozeným kabelem nebo v případě, že spadl na zem nebo byl poškozen. Nejprve jej nechejte zkontrolovat kvalifikovaným servisním technikem.

Před odložením nechejte přístroj úplně vychladnout. Při uskladnění omotejte kabel volně kolem přístroje.

Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, neponořujte přístroj do vody nebo jiné tekutiny.

Abyste předešli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, přístroj nerozebírejte. Pokud přístroj vyžaduje servis nebo opravu, obraťte se na kvalifikovaného servisního technika. Nesprávná opětovná montáž přístroje může při jeho následném používání způsobit úraz elektrickým proudem.

Používání příslušenství, které není doporučeno výrobcem, může vést k nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poranění osob.

Při nesprávném používání se mohou baterie zahřívat nebo mohou explodovat.

Používejte pouze baterie uvedené v návodu k obsluze.

Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

Nevystavujte baterie ohni nebo vysokým teplotám.

Nepokoušejte se baterie nabíjet (nejsou-li nabíjecí), zkratovat nebo rozebírat.

Nekombinujte baterie různých typů, značek nebo stáří.

# TYTO POKYNY USCHOVEJTE

## UPOZORNĚNÍ

Nedotýkejte se bleskové výbojky. Výbojka může být během používání blesku velmi horká.

### Pro zákazníky v Evropě



**Likvidace vyřazených elektrických a elektronických zařízení (platí v zemích Evropské unie a dalších evropských zemích se samostatnými systémy sběru tříděného odpadu)**

Tento symbol na výrobku nebo jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s běžným domovním odpadem. Namísto toho je nutno výrobek odnést do vhodného sběrného dvora zajišťujícího recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním správné likvidace výrobku předejdete možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace při likvidaci tohoto výrobku. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů.

Se žádostí o podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřady, místní služby pro sběr domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

### Poznámka pro zákazníky v zemích uplatňujících směrnice EU

Výrobce tohoto výrobku je společnost Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným zástupcem pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) a bezpečnost výrobku je společnost Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Německo. Při řešení jakýchkoli záležitostí týkajících se opravy nebo záruky použijte prosím adresy uvedené v samostatné servisní nebo záruční dokumentaci.

# Obsah

Vlastnosti .....	7
Popis částí .....	8

## Příprava

Vložení baterií .....	12
Přípevnění a sejmutí blesku .....	13
Zapnutí napájení .....	15
Změna režimu blesku .....	18

## Základní ovládání

Programový automatický blesk (základní ovládání) .....	20
Používání blesku v jednotlivých režimech záznamu fotoaparátu .....	24

## Pokročilé ovládání

Testovací záblesk .....	26
Pokrytí zoomu blesku .....	27
Odražený blesk .....	30
Fotografování na krátkou vzdálenost (odraz směrem dolů) .....	35
Ruční blesk (M) .....	36
Synchronizace s krátkými časy závěrky (HSS) .....	40
Vícenásobný blesk (MULTI) .....	41
Režim bezdrátového blesku (WL) .....	46
Přisvětlení AF .....	60
Obnovení výchozích nastavení .....	61
Uživatelská nastavení .....	62

## Doplňující informace

Poznámky k používání .....	69
Údržba .....	71
Technické údaje .....	72

# Před použitím

Tento přístroj používejte v kombinaci s digitálními fotoaparáty Sony s vyměnitelným objektivem vybavenými Auto-lock Accessory Shoe, nebo s digitálními záznamovými HD videokamerami Sony s vyměnitelným objektivem vybavenými Auto-lock Accessory Shoe. Některé funkce nelze u některých modelů fotoaparátů používat.

Podívejte se do návodu k obsluze tohoto přístroje a do návodu k obsluze fotoaparátu.

**Přestože je tento blesk navržen jako prachotěsný a odolný proti stříkající vodě, nemusí být ochrana před prachem a stříkající vodou dokonalá.**

## **Neumisťujte blesk do níže uvedených míst**

Blesk nepoužívejte ani neskladujte v následujících místech. V opačném případě by mohlo dojít k poruše.

- Místa vystavená přímému slunečnímu světlu (jako je například přístrojová deska v automobilu) nebo místa v blízkosti zdrojů tepla, protože by mohlo dojít k deformaci nebo chybné funkci blesku.
- Místa s nadměrnými vibracemi.
- Místa v silném elektromagnetickém poli.
- Místa s nadměrným množstvím písku.

Na pobřeží a ostatních místech s výskytem písku nebo v místech s vysokou prašností chraňte tento přístroj před prachem a pískem.

V opačném případě by mohlo dojít k poruše.



# Vlastnosti

HVL-F43AM je kompaktní blesk se směrným číslem 43 (metrů, poloha 105 mm, ISO 100).

→ strana 72

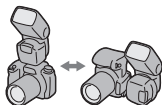
U kompatibilních objektivů lze používat funkci měření intenzity záblesku ADI (Advanced Distance Integration), která není ovlivněna mírou odrazivosti pozadí nebo objektu.

→ strana 25

Umožňuje synchronizaci s krátkými časy závěrky.

→ strana 40

Funkce rychlého posunutí odrazu umožňuje snadné nastavení horní nebo boční pozice při fotografování s odraženým bleskem.



→ strana 33

Vestavěná odrazná destička umožňuje zdůraznění očí fotografované osoby.

→ strana 32

Vestavěný širokoúhlý panel podporuje při aktivaci blesku pokrytí blesku od ohniskové vzdálenosti 15 mm.

→ strana 29

Pomocí informací o teplotě barev provádí automatickou korekci vyvážení bílé.\*

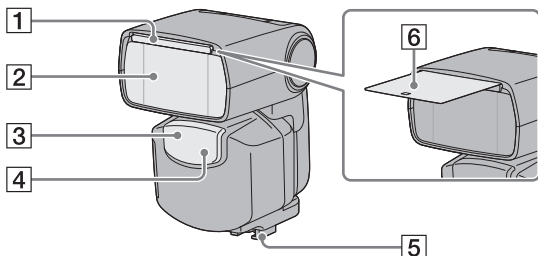
→ strana 23

Nastavuje optimální pokrytí blesku podle velikosti obrazového snímače fotoaparátu.\*

→ strana 27

\*S výjimkou DSLR-A100

# Popis částí



**1** Vestavěný širokouhý panel (29)

**2** Blesková výbojka

**3** Přijímač signálu bezdrátového ovládání (47)

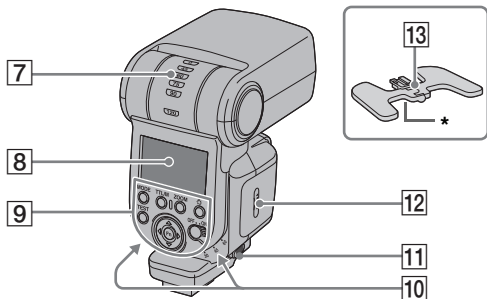
**4** Přisvětlení AF (60)

Před použitím odstraňte z přední části přisvětlení AF ochrannou fólii.

**5** Montážní patice (13)

**6** Odrazná destička (32)

Čísla v závorkách představují čísla stran, kde je k dispozici popis jednotlivých LCD segmentů.



7 Indikátor odraženého blesku  
(vyklopení nahoru/dolů) (31)

8 LCD panel (11)

9 Ovládací panel (10)

10 Indikátor odraženého blesku  
(natočení do strany) (31)

11 Tlačítko pro uvolnění (14)

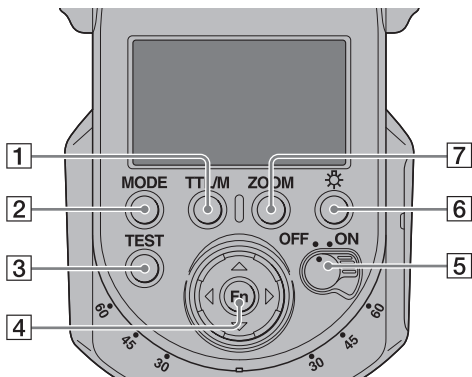
12 Dvířka prostoru pro baterie (12)

13 Mini stojan (48)

\* Otvor pro připevnění stativu

Čísla v závorkách představují čísla stran, kde je k dispozici popis jednotlivých LCD segmentů.

# Ovládací panel



**1** Tlačítko TTL/M (MANUAL/ MULTI - ruční/vícenásobný blesk) (37, 41, 52, 56, 61)

**2** Tlačítko MODE (režim) (18)

**3** Tlačítko TEST (test) (26)

Stav je při rozsvícení tlačítka indikován následovně

Žlutá: Blesk připraven

Zelená: Správná expozice

**4** Tlačítka Fn (funkce)/směrová tlačítka (36, 41, 52, 53, 56, 62)

**5** Vypínač napájení (15)

**6** Tlačítko osvětlení LCD

**7** Tlačítko ZOOM (změna velikosti) (28)

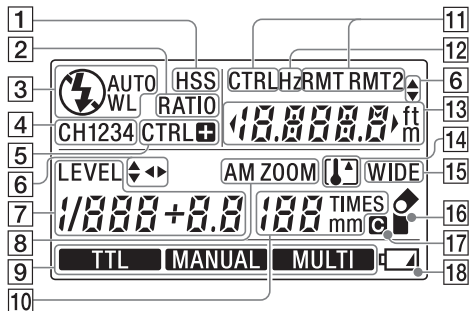
## Osvětlení LCD panelu

Pokud je LCD panel příliš tmavý, můžete jej osvětlit stisknutím tlačítka osvětlení LCD.

- LCD panel zůstane osvětlený po dobu přibližně 8 sekund, když je blesk používán samostatně nebo připojen k fotoaparátu, který je v úsporném režimu. Tento čas se prodlouží, jestliže blesk nebo fotoaparát použijete.
- Pro zhasnutí osvětlení LCD panelu stiskněte znovu tlačítko osvětlení LCD v okamžiku, kdy je LCD panel osvětlen.

Čísla v závorkách představují čísla stran, kde je k dispozici popis jednotlivých LCD segmentů.

# LCD panel



- 1 Indikátor HSS (Synchronizace s krátkými časy závěrky) (40)
- 2 Indikátor úrovně blesku (56)
- 3 Indikátor režimu blesku (18)
- 4 Indikátor bezdrátového kanálu (59, 64)
- 5 Indikátor bezdrátového ovladače (46)
- 6 Indikátor provozu (62)
- 7 Indikátor úrovně výkonu (36, 41)
- 8 Indikátor zoomu (27)
- 9 Indikátor TTL/ruční blesk/vícenásobný blesk (36, 41)
- 10 Zobrazení zoom/opakování vícenásobného blesku (27, 41)
- 11 Indikátor bezdrátového ovladače/dálkového ovládání (50, 53, 56)
- 12 Indikátor Hz (41)
- 13 Zobrazení rozsah blesku/varování pro rozsah blesku (blízká strana, vzdálená strana)/frekvence vícenásobného blesku/úroveň blesku (22, 41, 56)
- 14 Indikátor přehřívání (17)
- 15 Indikátor širokoúhlého panelu (29)
- 16 Indikátor odraženého blesku (30)
- 17 Uživatelský indikátor (62)
- 18 Indikátor vybitých baterií (16)

Čísla v závorkách představují čísla stran, kde je k dispozici popis jednotlivých LCD segmentů.

# Vložení baterií

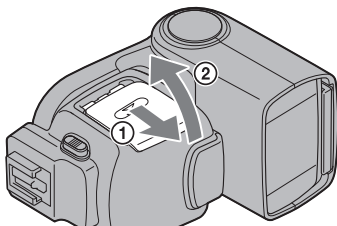
Blesk HVL-F43AM může být napájen:

- Čtyřmi alkalickými bateriemi LR6 (velikosti AA)\*
- Čtyřmi dobíjecími Ni-MH bateriemi velikosti AA\*

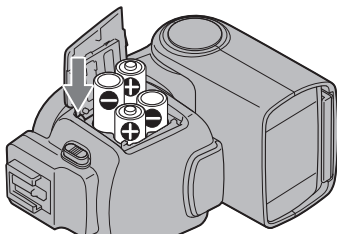
\* Baterie nejsou dodávány.

Vždy zajistěte, aby byly Ni-MH baterie správně dobíjeny v určené nabíječce.

## 1 Otevřete dvířka prostoru pro baterie podle obrázku.



## 2 Vložte baterie do prostoru pro baterie způsobem uvedeným na obrázku.



## 3 Uzavřete dvířka prostoru pro baterie.

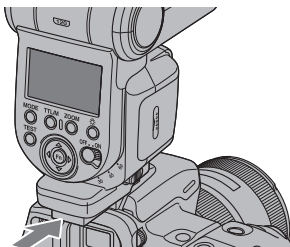
- Při otevírání dvířek prostoru pro baterie postupujte opačně.

# Přípevnění a sejmutí blesku

## Přípevnění blesku k fotoaparátu

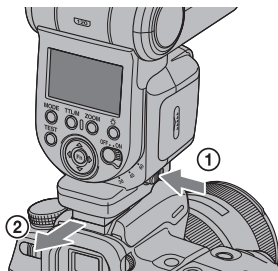
Vypněte blesk a zatlačte montážní patici pevně až na doraz do **Auto-lock Accessory Shoe** fotoaparátu.

- Blesk se automaticky zajistí ve správné poloze.
- V případě, že je vestavěný blesk fotoaparátu vyklopený, před připojením tohoto blesku jej zavřete.
- Tato jednotka podporuje pouze Auto-lock Accessory Shoe.  
Tuto jednotku nelze používat u fotoaparátů bez Auto-lock Accessory Shoe.



## Sejmutí blesku z fotoaparátu

Podržte stisknuté tlačítko pro uvolnění ① a odstraňte blesk ve směru šipky ②.



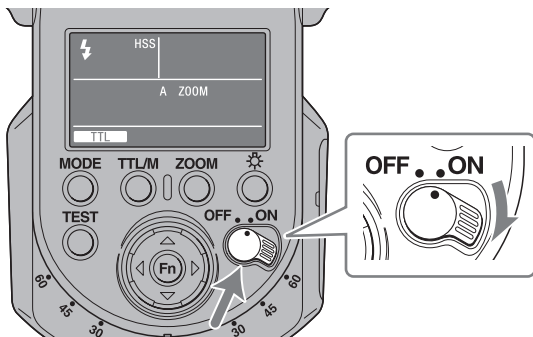


# Zapnutí napájení

Nastavte vypínač POWER do polohy ON (Zapnuto).

Zapne se napájení blesku.

- Při zapnutí napájení blesku se rozsvítí LCD panel.



- Nezbrazí-li se nic na LCD panelu při zapnutí přepínače POWER do polohy ON (Zapnuto), zkontrolujte orientaci baterií.

# Vypnutí napájení

Nastavte vypínač POWER do polohy OFF (Vypnuto).



# Režim úspory energie

Pokud nebudete tento blesk 3 minuty používat v situaci, kdy je používán samostatně nebo připojen k fotoaparátu přepnutému do úsporného režimu, přepne se do úsporného režimu pro zamezení vybití baterií a LCD displej zhasne.

- Při fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku (strany 50, 56) se blesk přepne do úsporného režimu po uplynutí 60 minut.
- Čas pro přepnutí do úsporného režimu můžete změnit nebo můžete režim úspory energie vypnout. (strana 66)
- Při vypnutí vypínače napájení fotoaparátu\* (OFF) se tento blesk automaticky přepne do úsporného režimu.

\* S výjimkou DSLR-A100

- Když je fotoaparát v úsporném režimu, například když se automaticky vypne LCD monitor, nebude fotoaparát s bleskem komunikovat. V tomto režimu nejsou přepínání režimu blesku a režimu TTL/M, automatický zoom, zobrazení širokoúhlého panelu a rozsah blesku spojeny s fotoaparátem.

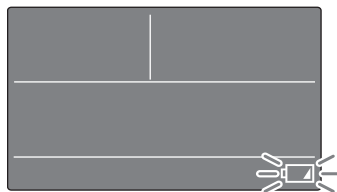
## Kontrola baterií


Při vybití baterií bliká indikátor  na datovém panelu.



 bliká

Doporučujeme vyměnit baterie. Jestliže se však tlačítko TEST rozsvítí žlutě, lze blesk dále používat.





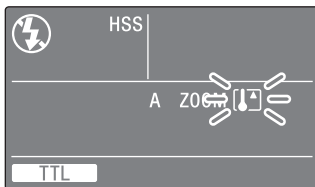
Bliká pouze 

Blesk nelze používat.  
Vložte nové baterie.

## Indikátor

Pokud teplota tohoto přístroje stoupne v důsledku nepřetržitého používání blesku nebo používání blesku v prostředí s vysokou teplotou, jeho vnitřní bezpečnostní obvod automaticky zastaví jeho činnost (přehřátí).

- Indikátor  při zjištění přehřátí bliká.
- Blesk není možné používat, dokud neklesne teplota tohoto přístroje a nezhasne indikátor .
- V případě detekce přehřátí nastavte vypínač POWER na OFF (Vypnuto) a přestaňte blesk na 10 minut používat, aby mohl vychladnout.



# Změna režimu blesku

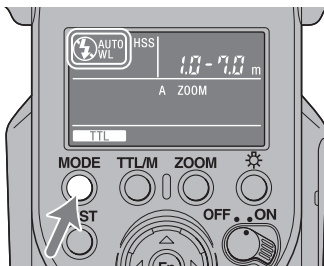
## Stiskněte tlačítko MODE (Režim).

- Indikátor na LCD panelu se mění následovně.  
Když není blesk připojen k fotoaparátu, nebo když je fotoaparát v úsporném režimu nebo když se vypíná LCD monitor fotoaparátu v situaci, kdy je blesk připojen k fotoaparátu:

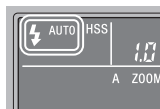
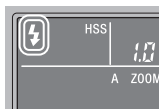
⚡ (⚡ AUTO) → WL → ⚡ (⚡) → ⚡ (⚡ AUTO) → ...

Když je fotoaparát zapnutý a blesk je připojen k fotoaparátu (WL není nastaven):




⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ (⚡) → ⚡ (⚡ AUTO) → ...



- [⚡] se rozsvítí při nastavení fotoaparátu na trvale zapnutý blesk. [⚡ AUTO] se rozsvítí při nastavení fotoaparátu na automatický blesk.



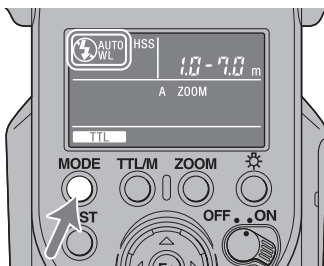
## Režimy blesku

-  (Režim trvale zapnutého blesku)  
Blesk se odpálí vždy.
-  AUTO (Režim automatického blesku)  
Blesk se do tohoto režimu nastaví při nastavení fotoaparátu do režimu automatického blesku.
- WL (Režim bezdrátového blesku)  
Tento režim se používá při fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku.
-  (Režim vypnutého blesku)  
Blesk se neodpálí.

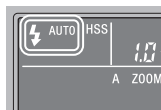
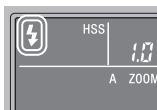
# Programový automatický blesk (základní ovládání)

- V případě, že fotoaparát používá režim AUTO nebo Volba scény, pracují tyto režimy s programovým automatickým bleskem.

- 1 Na fotoaparátu vyberte režim P.**
- 2 Stiskněte tlačítko MODE (Režim) pro zobrazení [⚡ AUTO] nebo [⚡] na LCD panelu.**

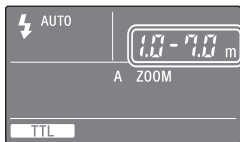


- [⚡] se rozsvítí při nastavení fotoaparátu na trvale zapnutý blesk. [⚡ AUTO] se rozsvítí při nastavení fotoaparátu na automatický blesk.



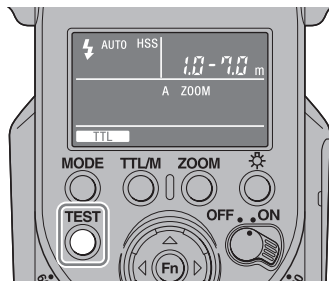
### 3 Namáčkněte tlačítko spouště a ujistěte se, že je objekt v rozsahu blesku.

- Podrobnosti o rozsahu blesku najdete na straně 22.



### 4 Jakmile je blesk nabitý, stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie.

- Blesk je plně nabitý, jakmile se tlačítko TEST na ovládacím panelu rozsvítí žlutě.



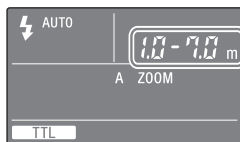
Pokud byla dosažena správná expozice právě vyfotografovaného snímku, bude tlačítko TEST na ovládacím panelu blikat zeleně.

- Pokud fotografii pořídíte před úplným nabitím blesku, bude podexponovaná kvůli nedostatečnému osvětlení.
- Při používání blesku se samospouští stiskněte tlačítko spouště poté, co se ujistíte, že je nabíjení dokončeno.
- Vybraný režim blesku (automatický blesk (⚡ AUTO), trvale zapnutý blesk (⚡) nebo trvale vypnutý blesk (⚡)) závisí na fotoaparátu. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.

# Rozsah blesku

## Namáčkněte tlačítko spouště.

Rozsah blesku pro správnou expozici je zobrazen na LCD panelu. Ujistěte se, že objekt je umístěn v tomto rozsahu a pak poříďte fotografii.



Na LCD panelu lze zobrazit rozsah od 1,0 m do 28 m (0,7 m až 28 m při dolů směřujícím odrazu; viz strana 35). Je-li vzdálenost mimo tento rozsah, rozsvítí se na některé straně rozsahu blesku ◀ nebo ▶.



Správná expozice je dosažena na vzdálenost menší než 1,0 m.

Pokud je rozsah blesku menší než 1,0 m, může být dolní oblast obrazu na LCD monitoru fotoaparátu tmavá. Změňte rozsah blesku tak, aby odpovídal nastavení clony a citlivosti ISO.



Správná expozice je dosažena při vzdálenosti 1,0 m až 28 m nebo více.

- Rozsahy blesku se při použití blesku s nahoru směřujícím odrazem nebo bezdrátového blesku nezobrazují.
- Když poříďte snímek z menší vzdálenosti, než je dolní limit rozsahu blesku, může být fotografie přexponovaná, a to i tehdy, když tlačítko TEST bliká zeleně, nebo se může ztmavit dolní oblast obrazu na LCD monitoru fotoaparátu. Fotografujte vždy ze vzdálenosti v indikovaném rozsahu blesku.



# Automatické vyvážení bílé s informacemi o teplotě barev

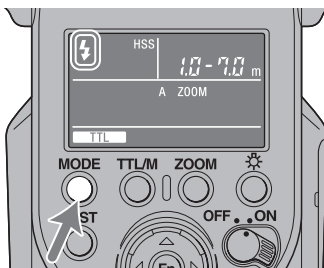
Vyvážení bílé je automaticky nastavováno vaším fotoaparátem (s výjimkou DSLR-A100) na základě informací o teplotě barev při odpálení blesku.

- Automatické vyvážení bílé funguje, když připojíte k fotoaparátu blesk a na blesku použijete režim blesku TTL.
- Tato funkce nepracuje při fotografování s ručním bleskem. (strana 36)

# Používání blesku v jednotlivých režimech záznamu fotoaparátu

Pokud je fotoaparát nastaven do režimu priority clony (režim A), priority rychlosti závěrky (režim S) nebo ruční expozice (režim M), lze fotografovat s TTL bleskem v závislosti na režimu.

- 1 Vyberte na fotoaparátu režim A, S nebo M.
- 2 Stiskněte tlačítko **MODE (Režim)** pro zobrazení [⚡].
  - Je vybrán režim trvale zapnutého blesku.



- 3 V závislosti na vybraném režimu nastavte clonu a/nebo rychlost závěrky, a pak zaostřete na objekt. Viz tabulka níže.

Režim záznamu fotoaparátu	Nastavení
A (Fotografování s bleskem s prioritou clony)	Nastavte clonu. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zvětšete clonu (zvyšte clonové číslo) pro snížení rozsahu blesku nebo zmenšete clonu (snížte clonové číslo) pro zvýšení rozsahu blesku.</li><li>• Rychlost závěrky se nastavuje automaticky.</li></ul>
S (Fotografování s bleskem s prioritou rychlosti závěrky)	Nastavte rychlost závěrky.

Režim záznamu fotoaparátu	Nastavení
M (Fotografování s bleskem s ručním nastavením expozice)	Nastavte clonu a rychlost závěrky. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvětšete clonu (zvyšte clonové číslo) pro snížení rozsahu blesku nebo zmenšete clonu (snížte clonové číslo) pro zvýšení rozsahu blesku.</li> </ul>

## 4 Po dokončení nabíjení stiskněte tlačítko spouště.

### TTL blesk

Ruční blesk umožňuje pevně nastavit intenzitu blesku bez ohledu na osvětlení fotografovaného objektu a nastavení fotoaparátu. TTL\* blesk měří světlo objektu skutečně procházející objektivem.

TTL měření je také vybaveno funkcí P-TTL, která přidává k TTL měření předblesk a funkcí ADI měření, která doplňuje k P-TTL měření údaje o vzdálenosti.

Blesk vyhodnocuje všechna měření P-TTL a ADI jako TTL blesk a na LCD panelu se zobrazuje **TTL**.

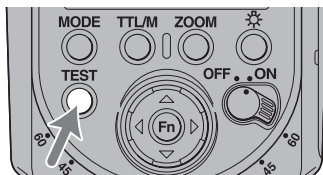
\*TTL = through the lens (skrz objektiv)

- ADI měření je možné v kombinaci s objektivem, který je vybaven vestavěným kódem vzdálenosti. Před použitím ADI měření zkontrolujte v návodu k obsluze objektivu, zda je váš objektiv vestavěným kódem vzdálenosti vybaven.

# Testovací záblesk

Před fotografováním můžete provést testovací záblesk. V režimu ručního blesku (M) můžete pomocí testovacího záblesku a expozimetru apod. zkontrolovat intenzitu světla.

**Stiskněte tlačítko TEST v okamžiku, když se tlačítko TEST rozsvítí žlutou barvou.**

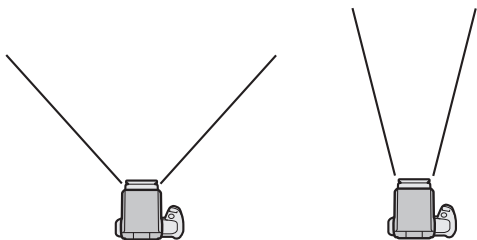


- Tlačítko TEST se podle aktuálního stavu blesku rozsvítí následovně.
  - Žlutá: Blesk připraven
  - Zelená: Správná expozice
- Intenzita světla testovacího záblesku závisí na nastavené intenzitě světla (strana 36). V režimu TTL se blesk odpálí s intenzitou světla 1/1.
- Pomocí funkce testovacího záblesku (modelový blesk) můžete zkontrolovat stíny na objektu před pořízením fotografií. Blesk je vybaven dvěma režimy modelového blesku, režimem trojnásobného blesku a režimem modelového blesku, při kterém se blesk opakovaně aktivuje po dobu čtyř sekund. Podrobnosti o nastavení režimu testovacího blesku najdete v „C05 Změna režimu testovacího záblesku“ (strana 66) v části „Uživatelská nastavení“.

# Pokrytí zoomu blesku

## Automatický zoom

Při fotografování (automatický zoom) blesk automaticky přepne optimální pokrytí blesku (pokrytí zoomu blesku) tak, aby se pokryly ohniskové vzdálenosti od 24 mm do 105 mm. Při normálních podmínkách nemusíte měnit pokrytí blesku ručně. Automatický zoom pracuje při zobrazení symbolu [A ZOOM] na LCD panelu. Při zobrazení symbolu [A ZOOM] se zoom na LCD panelu nezobrazuje.



Ohnisková vzdálenost 24 mm    Ohnisková vzdálenost 105 mm

- Pokud používáte objektiv s ohniskovou vzdáleností menší než 24 mm s automatickým zoomem, bude na LCD panelu blikat indikátor [WIDE]. V takovém případě doporučujeme použít vestavěný širokoúhlý panel (strana 29), abyste předešli ztmavnutí okrajů snímku.

## Automatický zoom optimalizovaný podle velikosti obrazového snímače

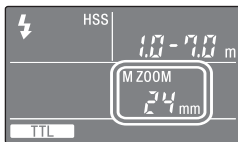
Tento přístroj zajišťuje optimální pokrytí blesku v závislosti na velikosti obrazového snímače (formát APS-C/formát 35 mm) fotoaparátu (s výjimkou DSLR-A100).

# Ruční zoom

Pokrytí blesku můžete nastavit ručně bez ohledu na ohniskovou vzdálenost používaného objektivu (ruční zoom).

## Stisknutím tlačítka ZOOM vyberte pokrytí blesku, které chcete nastavit.

- Pokrytí blesku se mění v následujícím pořadí.  
105 mm → 70 mm → 50 mm → 35 mm → 28 mm → 24 mm → A ZOOM  
→ 105 mm → . . .



- Je-li zoom nastaven ručně, zobrazí se nad pokrytím zoomu symbol [M ZOOM].
- V případě, že je pokrytí blesku nastaveno na menší hodnotu, než je použita ohnisková vzdálenost objektivu, okraje snímku ztmavnou.
- Hodnota pokrytí blesku zobrazená u ručního zoomu na LCD panelu odpovídá zornému úhlu přepočtenému na ekvivalent 35 mm.

### Pokrytí blesku a ohnisková vzdálenost

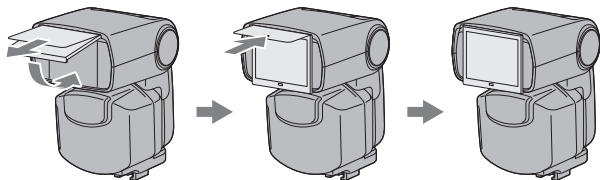
Čím vyšší je hodnota ohniskové vzdálenosti objektivu fotoaparátu, tím vzdálenější může být objekt fotografovaný na celou obrazovku; oblast, kterou lze pokrýt, se však zmenšuje. Naopak při nižší hodnotě ohniskové vzdálenosti lze fotografovat objekty s širší fotografovanou oblastí. Pokrytí blesku představuje oblast, kterou dokáže světlo z blesku při nastavené nebo větší intenzitě rovnoměrně pokrýt (vyjadřuje se jako úhel). Pokrytí blesku, při kterém lze fotografovat, je určeno ohniskovou vzdáleností.

Pokud je známo pokrytí blesku podle ohniskové vzdálenosti, lze pokrytí blesku vyjádřit v podobě čísla pro ohniskovou vzdálenost.

## Vestavěný širokoúhlý panel (úhel zoomu 15 mm)

Vytáhnutím vestavěného širokoúhlého panelu se rozšíří pokrytí blesku tak, aby byly podporovány ohniskové vzdálenosti od 15 mm do max. 24 mm.

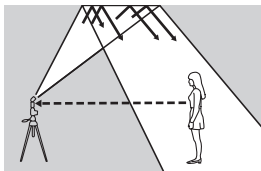
**Vytáhněte širokoúhlý panel a nasadte jej před výbojku blesku a pak zasuňte zpět odraznou destičku.**



- Na LCD panelu se zobrazí symbol [WIDE].
- Při ukládání širokoúhlého panelu zpět jej zatlačte zpět až na doraz a zkontrolujte, že [WIDE] na LCD displeji zhasne.
- Nevytahujte širokoúhlý panel násilím. Mohlo by dojít k poškození širokoúhlého panelu.
- Při fotografování plochého objektu zepředu při ohniskové vzdálenosti menší než 18 mm může dojít k mírnému ztmavení okrajů snímku z důvodu rozdílu v intenzitě světla, které dopadá na střed a okraje obrazovky.
- Používáte-li širokoúhlý objektiv s ohniskovou vzdáleností menší než 15 mm, může být okraj snímku tmavý.
- Ohnisková vzdálenost odpovídá ohniskové vzdálenosti přepočtené na ekvivalent 35 mm.
- Blesk nepodporuje zorný úhel objektivů 16 mm F2,8 Fisheye (rybí oko).
- Při uložení blesku do dodávaného pouzdra zasuňte širokoúhlý panel a odraznou destičku do hlavy blesku.

# Odražený blesk

Fotografujete-li s bleskem objekt, za kterým je stěna, objeví se na ní silné stíny. Nasměrováním blesku na strop můžete objekt nasvítit odraženým světlem, čímž se sníží intenzita stínů a na snímku se vytvoří měkčí světlo.



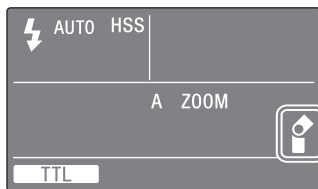
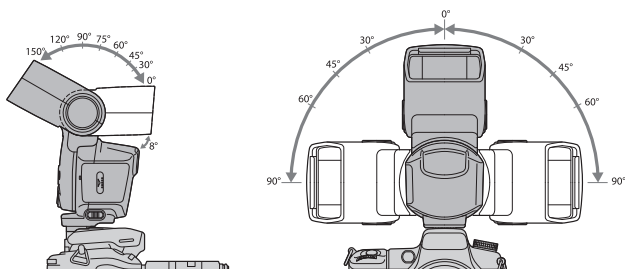
Odražený blesk



Normální blesk



## Pevně uchopte fotoaparát a otočte blesk nahoru nebo doleva a doprava.



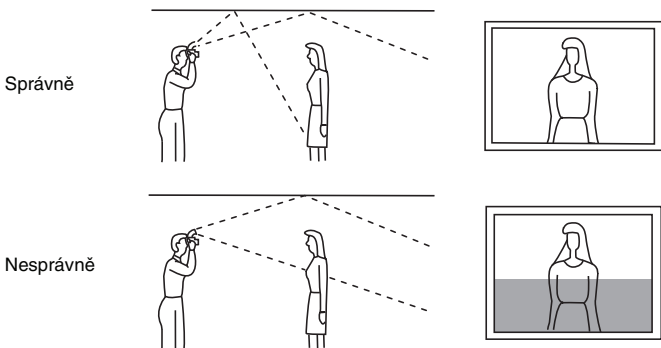
- Při otočení blesku nahoru se na LCD panelu nezobrazuje rozsah blesku. Zhasne také indikátor synchronizace s krátkými časy závěrky (strana 40).
- Při otočení blesku nahoru se nezobrazí indikátor odraženého blesku.
- Pro odražení blesku použijte bílý strop nebo stěnu. Barevný povrch může světlo zabarvit. Rovněž vysoké nebo skleněné stropy nejsou pro použití této funkce vhodné.

# Nastavení úhlu odrazu

Současné použití přímého světla a odraženého světla z blesku vytváří nevyvážené osvětlení. Nastavte nejlepší úhel odrazu během provádění testovacího záblesku v aktuálních podmínkách fotografování.

Příklady podmínek fotografování:

- vzdálenost od fotoaparátu k odraznému povrchu
- rozsah blesku
- ohnisková vzdálenost objektivu



## Pokud je blesk odražen nahoru

Úhel určete podle následující tabulky.

Ohnisková vzdálenost objektivu	Úhel odrazu
Minimálně 70 mm	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
Maximálně 28 mm	75°, 90°

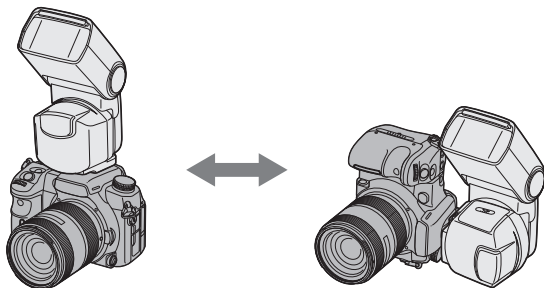
## Použití odrazné destičky

Odrzná destička vytváří zdůraznění očí fotografovaného objektu, což výrazně oživuje vizáž na fotografii.

- Odrzná destička se vytáhne při vytažení širokoúhlého panelu. Širokoúhlý panel zasuňte zpět.
- Používáte-li odrznou destičku, nastavte její úhel na 90° nahoru.

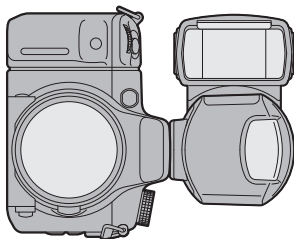
## Rychlé posunutí odrazu


Při fotografování na výšku (portrét) můžete nastavit stejný odražený blesk jako při fotografování na šířku (krajina) a také používat ovládací panel ve správné poloze.



### 90° boční odraz

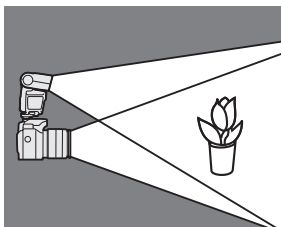
Při nastavení úhlu odrazu na 90° bočně a 0° nahoru při fotografování na výšku (portrét) může být horní a dolní část fotografie tmavší. V takovém případě použijte vestavěný širokoúhlý panel nebo nastavte úhel odrazu 0° bočně.



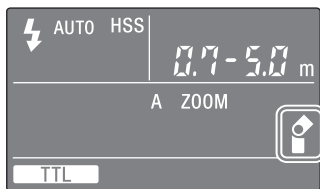
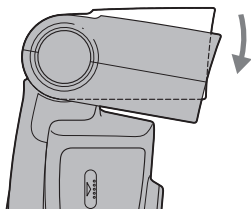
- Na LCD panelu bliká  .
- Při nastavení pokrytí zoomu blesku na [A ZOOM] a použití 90° bočního odrazu se pokrytí upraví automaticky na širokoúhlé. V tomto případě je rozsah blesku kratší než při 0° bočním odrazu.


# Fotografování na krátkou vzdálenost (odraz směrem dolů)

Při fotografování předmětů ve vzdálenosti mezi 0,7 m a 1,0 m od fotoaparátu nakloňte blesk mírně dolů pro zajištění odpovídajícího osvětlení.



**Pevně držte fotoaparát a otočte blesk směrem dolů.**

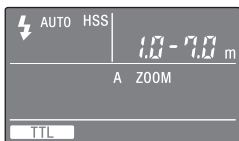


- Úhel otočení je 8°.
- Na LCD panelu se objeví .
- Při fotografování na menší vzdálenost než 0,7 m není blesk schopen zcela pokrýt objekt a dolní část snímku bude tmavá. Použijte samostatný blesk, dvojitý makro blesk nebo kruhový blesk.
- Dolní odraz je možné použít pouze v případě, že je úhel odrazu nastaven na 0° nebo 90° bočně.
- Dlouhé objektivy mohou zaclonit bleskové světlo.

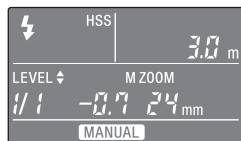
# Ruční blesk (M)

Běžné TTL měření intenzity záblesku automaticky nastaví vhodnou intenzitu blesku tak, aby bylo dosaženo správné expozice. Ruční blesk umožňuje pevně nastavit intenzitu blesku bez ohledu na osvětlení fotografovaného objektu a nastavení fotoaparátu.

- Jelikož není ruční blesk ovlivněn odrazivostí objektu, je vhodné jej používat při fotografování objektů s velmi vysokou nebo nízkou odrazivostí světla.
- Ruční blesk lze použít pouze tehdy, když je fotoaparát nastaven do režimu M (Ruční). V ostatních režimech se automaticky nastaví TTL měření.
- Uživatelská nastavení tohoto přístroje můžete změnit tak, aby bylo umožněno fotografování s ručním bleskem v jiných režimech, než je režim M vašeho fotoaparátu. (strana 62)



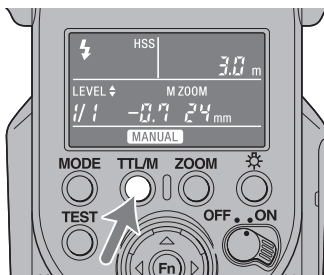
TTL měření intenzity záblesku



Ruční měření intenzity záblesku

# 1 Stiskněte tlačítko TTL/M pro zobrazení **MANUAL** na LCD panelu.

- Režimy se mění v níže uvedeném pořadí.



## 2 Stiskněte tlačítko $\Delta$ nebo $\nabla$ pro výběr úrovně výkonu, kterou chcete nastavit.

- Úroveň výkonu je možné nastavit následovně.  
1/1 (maximální)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/4  $\rightarrow$  1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128 (minimální)
- Indikace úrovně výkonu se může někdy lišit v závislosti na tom, zda byla úroveň výkonu zvýšena nebo snížena, a to i tehdy, když je úroveň výkonu stejná.

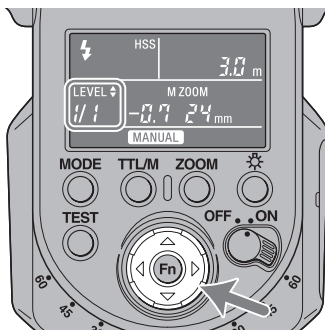
Tlačítko  $\nabla$

1/1  $\rightarrow$  1/1 (-0,3)  $\rightarrow$  1/1 (-0,7)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/2 (-0,3) ... 1/64 (-0,3)  
 $\rightarrow$  1/64 (-0,7)  $\rightarrow$  1/128

Tlačítko  $\Delta$

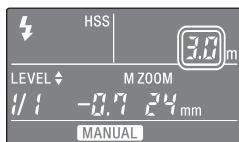
1/1  $\leftarrow$  1/2 (+0,7)  $\leftarrow$  1/2 (+0,3)  $\leftarrow$  1/2  $\leftarrow$  1/4 (+0,7) ... 1/128 (+0,7)  
 $\leftarrow$  1/128 (+0,3)  $\leftarrow$  1/128

- Výkon lze nastavit na 22 úrovní změnou intervalu úrovně výkonu. Podrobnost najdete v části „C09 Změna intervalu úrovně výkonu“ na straně 67.





- Je-li namáčknuto tlačítko spouště, zobrazí se blesku vzdálenost, při které bude dosažena správná expozice. Nastavte clonu tak, aby odpovídala zobrazené vzdálenosti pro vzdálenosti fotografování.



Správná expozice je dosažena na vzdálenost menší než 1,0 m.

Pokud je rozsah blesku menší než 1,0 m, může být dolní oblast obrazu na LCD monitoru fotoaparátu tmavá. Změňte rozsah blesku tak, aby odpovídal nastavení clony a citlivosti ISO.



Správná expozice je dosažena na vzdálenost větší než 28 m.

- V režimu fotografování s ručním bleskem a při nastavení úrovně výkonu na hodnotu 1/1 bude použit blesk s plným výkonem. Rozsah úrovně výkonu (např. 1/1 → 1/2) odpovídá rozsahu clony (např. F4 → 5,6).
- Indikátor kontroly rozsahu blesku tlačítka TEST (bliká zeleně) nefunguje po pořízení fotografie s ručním bleskem.

# Synchronizace s krátkými časy závěrky (HSS)



Synchronizace s krátkými časy závěrky



Normální blesk

Synchronizace s krátkými časy závěrky odstraňuje omezení rychlosti synchronizace blesku a umožňuje používat blesk při všech rychlostech závěrky fotoaparátu. Větší volitelný rozsah clony umožňuje fotografování s bleskem při otevřenější cloně, čímž je dosaženo rozmazání pozadí a zdůraznění objektu v popředí. I při fotografování s nízkou hodnotou clonového čísla v režimu A nebo M fotoaparátu, kdy je pozadí velmi jasné a snímek by byl za normálních okolností přexponovaný, můžete upravit expozici použitím vysoké rychlosti závěrky.

Podrobnosti o vypnutí HSS najdete v části „Uživatelská nastavení“ (strana 62).

## Rychlost synchronizace blesku

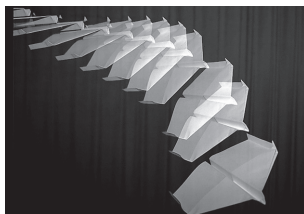
Fotografování s bleskem je obvykle spojeno s maximální rychlostí závěrky, která se uvádí jako rychlost synchronizace blesku. Toto omezení neplatí pro fotoaparáty vybavené funkcí pro fotografování se synchronizací s krátkými časy závěrky (HSS), která umožňuje fotografování s bleskem při maximální rychlosti závěrky fotoaparátu.

# Vícenásobný blesk (MULTI)

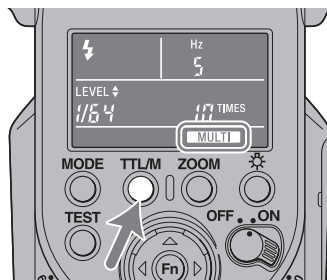
Blesk je několikrát odpálen při stisknutí tlačítka spouště (vícenásobný blesk).

Vícenásobný blesk umožňuje zachycení pohybu objektu pro pozdější analýzu.

- Fotoaparát musí být pro fotografování s vícenásobným bleskem nastaven do režimu M. V jiných režimech fotoaparátu, než je režim M, nemusí být možno dosáhnout správné expozice.
- Uživatelská nastavení tohoto přístroje umožňují fotografování s vícenásobným bleskem v jiných režimech, než je režim M vašeho fotoaparátu. (strana 62)

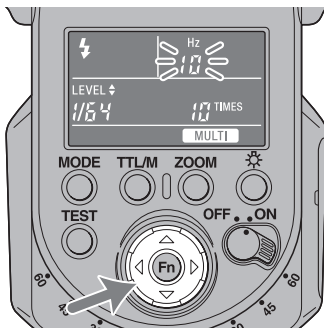


- 1 Stiskněte tlačítko TTL/M pro zobrazení **MULTI** na LCD panelu.



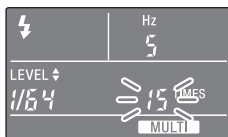
## 2 Stiskněte tlačítko Fn, aby začala blikat indikace [Hz] a pak stisknutím tlačítka $\Delta$ nebo $\nabla$ vyberte frekvenci záblesků.

- Obrázky ukazují počet záblesků za sekundu.
- Frekvenci záblesků je možné vybrat z následujících možností.  
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Podržte stisknuté tlačítko  $\Delta$  nebo  $\nabla$  pro opakovanou změnu hodnoty.



## 3 Stiskněte tlačítko Fn, aby začala blikat indikace [TIMES] a pak stisknutím tlačítka $\Delta$ nebo $\nabla$ vyberte počet záblesků.

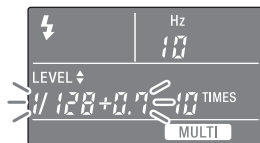
- Počet záblesků je možné vybrat z následujících možností.  
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Podržte stisknuté tlačítko  $\Delta$  nebo  $\nabla$  pro opakovanou změnu hodnoty.
- Když je vybráno „--“, pokračuje blikání nastavenou frekvencí při otevřeném závěrci.



#### 4 Stiskněte tlačítko Fn, aby začal blikat indikátor úrovně výkonu a pak stisknutím tlačítka $\Delta$ nebo $\nabla$ vyberte požadovanou úroveň výkonu.

- Úroveň výkonu je možné nastavit následovně.  
1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128
- Interval úrovně výkonu můžete změnit tak, aby bylo možno výkon nastavit v 13 úrovních.

Podrobnosti najdete v části „C09 Změna intervalu úrovně výkonu“ na straně 67.



## **5 Stisknutím tlačítka Fn dokončete nastavení.**

## **6 Nastavte rychlost závěrky a clonu.**

- Rychlost závěrky by měla být rovna alespoň počtu záblesků (TIME) děleno frekvencí záblesků (Hz).  
Pokud je například počet záblesků 10 a frekvence záblesků 5, nastavte rychlost závěrky vašeho fotoaparátu na 2 sekundy nebo více.

## **7 Jakmile je blesk plně nabitý, stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie.**

- Na LCD panelu je zobrazena vzdálenost při které je dosažena správná expozice s jedním zábleskem.
- Abyste zabránili chvění fotoaparátu, doporučujeme při fotografování s vícenásobným bleskem používat stativ.
- Testovací záblesk se odpálí s vybranou frekvencí/počtem/intenzitou při stisknutí tlačítka TEST, je-li v uživatelském nastavení vybráno [TEST1]. Je-li vybráno [TEST3] nebo [TESTM] má přednost trojnásobný blesk nebo čtyřsekundový modelovací blesk.

## Maximální počet záblesků v sérii

Maximální počet záblesků v sérii při fotografování s vícenásobným bleskem je omezen kapacitou baterií. Následující hodnoty použijte jako vodítko.

### S alkalickými bateriemi

Úroveň výkonu	Frekvence záblesků (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
<b>1/8</b>	5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	7	7	8	9	10	100*	100*
<b>1/16</b>	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	15	20	20	30	45	65	100*	100*	100*
<b>1/32</b>	15	15	15	15	17	17	18	18	20	40	50	65	80	100*	100*	100*	100*	100*	100*
<b>1/64</b>	30	30	32	32	35	37	40	45	75	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
<b>1/128</b>	60	60	65	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* označuje více než 100.

### S niko-metalhydridovými bateriemi (při použití kapacity 2 100 mAh)

Úroveň výkonu	Frekvence záblesků (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
<b>1/8</b>	5	5	5	5	5	5	5	6	6	7	7	8	8	10	10	25	100*	100*	100*
<b>1/16</b>	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	20	30	60	75	100*	100*	100*	100*	100*
<b>1/32</b>	17	17	18	18	18	19	20	20	40	80	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
<b>1/64</b>	32	33	35	36	40	45	55	95	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
<b>1/128</b>	63	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* označuje více než 100.

- Maximální počet záblesků se mění podle typu baterie a jejího stavu.

# Režim bezdrátového blesku (WL)

Tento blesk umožňuje následující fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku.

## [A] Fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku (HVL-F43AM: samostatný blesk)

Vestavěný blesk fotoaparátu je ovladač (blesk emitující ovládací světlo) a HVL-F43AM je samostatný blesk (blesk mimo fotoaparát).

## [B] Fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku (HVL-F43AM: ovladač)

HVL-F43AM je ovladač a jiný blesk je samostatný blesk.

## [C] Fotografování s vícenásobným bezdrátovým ovládáním blesku s řízením úrovně záblesku

Při použití HVL-F43AM jako ovladače může fotoaparát, který podporuje řízení úrovně záblesku, seskupit několik samostatných blesků a řídit úroveň záblesku.



Normální blesk



Bezdrátový blesk [A], [B]



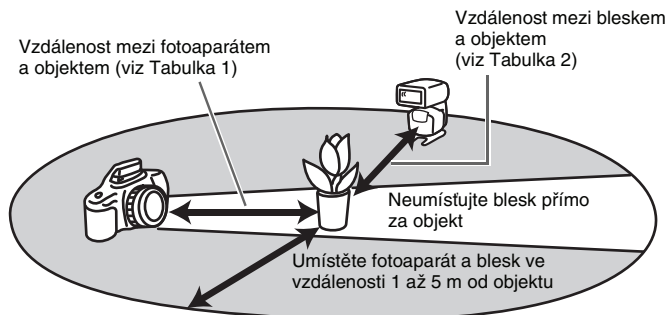
Bezdrátový blesk [C]  
(Režim řízení úrovně záblesku)



# Rozsah bezdrátového blesku

Bezdrátový blesk používá světelný signál z blesku jako spouštěč pro řízení samostatného blesku. Při umísťování fotoaparátu, blesku a objektu dodržujte následující pokyny.

- Fotografie v tmavých místech v interiéru.
- Samostatný blesk umístěte do šedě vyznačené oblasti podle následujícího schématu.



## Vzdálenost fotoaparát -HVL-F43AM- objekt

Rychlost závěrky	Vzdálenost fotoaparát - objekt (Tabulka 1)	Vzdálenost HVL-F43AM - objekt (Tabulka 2)				
		Jiný než HSS	HSS			
Clona	Všechny rychlosti závěrky	Rychlost synchronizace nebo pomalejší	1/250 s	1/500 s	1/1000 s	1/2000 s
2,8	1,4 - 5	1 - 5	1 - 3	1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2,1	1 - 1,5	1 - 1,1	-
5,6	1 - 5	1 - 5	1 - 1,5	1 - 1,1	-	-

Jednotky: m

- Vzdálenosti ve výše uvedené tabulce předpokládají použití citlivosti ISO 100. V případě použití citlivosti ISO 400 musí být vzdálenost násobena dvěma (předpokládá se limit 5 m).
- Při použití bezdrátového blesku se na LCD panelu nezobrazuje rozsah blesku.

# Otevření a uzavření dodávaného mini stojanu

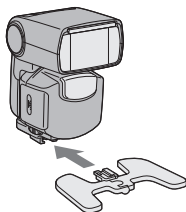
- Mini stojan je skládací a pro použití je nutno jej otevřít.



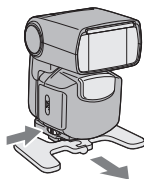
## Přípevnění a sejmutí mini stojanu

- V případě, že používáte blesk odděleně od fotoaparátu, použijte dodávaný mini stojan.

### Přípevnění

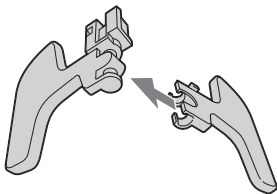


### Sejmutí



- Blesk můžete připevnit na stativ pomocí otvoru pro připevnění stativu pod mini stojanem. Použijte stativ vybavený šroubem kratším než 5,5 mm. Stativ vybavený šroubem delším než 5,5 mm nebude držet mini stojan pevně, a proto může dojít k poškození mini stojanu.

- Dojde-li k rozdělení mini stojanu na samostatné části, zasuňte část s hřídelkou do druhé části.



# [A] Fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku s využitím HVL-F43AM ve funkci samostatného blesku

Použití pouze samostatného blesku pomocí světla z vestavěného blesku jako signálu.

Vestavěný blesk



HVL-F43AM

## 1 Nasaďte blesk na fotoaparát a zapněte napájení blesku a fotoaparátu.

## 2 Na fotoaparátu nastavte režim bezdrátového blesku.

- Nastavení se liší podle používaného fotoaparátu. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.
- Po nastavení fotoaparátu do bezdrátového režimu se blesk automaticky rovněž nastaví do bezdrátového režimu a na LCD panelu se rozsvítí indikace WL.

Informace o kanálu blesku je přenášena do fotoaparátu.

- Intenzitu světla lze změnit i pro bezdrátový režim blesku. Podrobné informace najdete na straně 67.

## 3 Sejměte blesk z fotoaparátu a vysuňte vestavěný blesk.

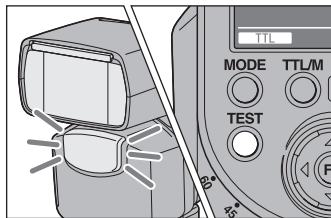
- Zajistěte, aby bylo zobrazeno režimu bezdrátového ovládání na LCD panelu blesku [RMT] nebo [RMT2].

## 4 Umístěte fotoaparát a blesk.

- Fotoaparát a blesk umístěte do tmavého místa, jako jsou například vnitřní prostory.
- Podrobnosti najdete na straně 47.

## 5 Zkontrolujte, zda jsou vestavěný i externí blesk zcela nabitý.

- Indikace plného nabití vestavěného blesku se liší v závislosti na fotoaparátu. Podrobné informace najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.
- Pokud je blesk plně nabitý v bezdrátovém režimu, bude blikat přisvětlení AF na přední straně a tlačítko TEST se rozsvítí žlutě.



## 6 Pro kontrolu blesku použijte testovací záblesk.

- Při fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku se testovací záblesk liší v závislosti na použitém fotoaparátu. Podrobnosti viz návod k obsluze vašeho fotoaparátu.
- Nepracuje-li testovací záblesk, změňte pozici fotoaparátu, blesku a objektu nebo nasměrujte přijímač bezdrátového řídicího signálu na fotoaparát.

## 7 Znovu zkontrolujte, zda je nabitý vestavěný i externí blesk a stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie.

## Nastavení bezdrátového režimu samostatně na blesku

Budete-li nadále používat kombinaci stejného fotoaparátu a blesku bez změny bezdrátového kanálu po provedení nastavení bezdrátového blesku v kroku [A], pak můžete také nastavit blesk a fotoaparát do bezdrátového režimu samostatně.

### Nastavení fotoaparátu:

#### Na fotoaparátu nastavte režim bezdrátového blesku.

Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.

### Nastavení blesku:

- 1 Stiskněte tlačítko TTL/M pro zobrazení **TTL** nebo **MANUAL** .**
  - Při výběru **MANUAL** se blesk odpálí s nastavenou úrovní výkonu.
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka MODE (Režim) zobrazte [WL] a pak stiskněte tlačítko Fn.**
- 3 Stiskněte tlačítko < nebo >, aby začala indikace [RMT] nebo [RMT2] blikat, a pak stiskněte tlačítko Fn.**
  - Zkontrolujte, zda je bezdrátový kanál samostatného blesku nastaven na stejný kanál jako ovladač.  
Podrobnosti o nastavení bezdrátového kanálu najdete v části „Uživatelská nastavení“ (strana 62).

# [B] Fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku s využitím HVL-F43AM ve funkci ovladače

Při použití DSLR-A900, DSLR-A850 nebo DSLR-A700 můžete provádět fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku pomocí více než 2 externích blesků - jednoho jako ovladače a druhého jako samostatného blesku. Použití HVL-F43AM jako ovladače.

HVL-F43AM



Samostatný blesk

Pokud používáte HVL-F56AM nebo HVL-F36AM jako samostatný blesk při použití fotoaparátu DSLR-A900 nebo DSLR-A850, nastavte režim bezdrátového ovladače HVL-F43AM na [CTRL2] ([CTRL] na LCD displeji). Podrobnosti o nastavení najdete v části „Uživatelská nastavení“ (C03) na straně 65.

## 1 Nastavte fotoaparát, blesk (ovladač), blesk (samostatný blesk) do režimu bezdrátového blesku.

### Nastavení fotoaparátu:

#### Nastavte fotoaparát do režimu bezdrátového blesku.

Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.

### Nastavení ovladače:

- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka **MODE** (Režim) zobrazte [WL] a pak stiskněte tlačítko **Fn**.
- 2 Stiskněte tlačítko **◁** nebo **▷**, aby začala blikat indikace [CTRL] a pak stiskněte tlačítko **Fn**.
  - Zobrazí se [CTRL+] nebo [CTRL].

## **Nastavení samostatného blesku:**

Nastavte bezdrátový blesk při nasazeném blesku na fotoaparátu a pak jej z fotoaparátu sundejte. Podrobné informace viz návod k obsluze dodávaný s externím bleskem. Při použití HVL-F43AM jako samostatného blesku se podívejte na stranu 52 a nastavte režim dálkového ovládání na [RMT].

### **2 Nasad'te ovladač na fotoaparát a zapněte napájení fotoaparátu, ovladače a samostatného blesku.**

### **3 Nastavte fotoaparát s ovladačem a samostatný blesk.**

- Podrobnosti najdete na straně 47.

### **4 Zkontrolujte, zda jsou ovladač a samostatný blesk plně nabité.**

- Pokud je blesk plně nabitý v bezdrátovém režimu, bude blikat přisvětlení AF na přední straně a tlačítko TEST se rozsvítí žlutě.

### **5 Pro kontrolu blesku použijte testovací záblesk.**

- Metoda testovacího záblesku se liší podle používaného fotoaparátu. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.
- Nepracuje-li testovací záblesk, změňte pozici fotoaparátu, blesku a objektu nebo nasměrujte přijímač bezdrátového řídicího signálu na fotoaparát. Kromě toho zkontrolujte, zda je bezdrátový kanál samostatného blesku nastaven na stejný kanál jako ovladač.



## **6 Znovu zkontrolujte, zda jsou ovladač i blesk plně nabité a stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie.**

- I když je položka RATIO nastavena na [OFF] (Vypnuto), odpálí ovladač záblesk pro přenos signálu.

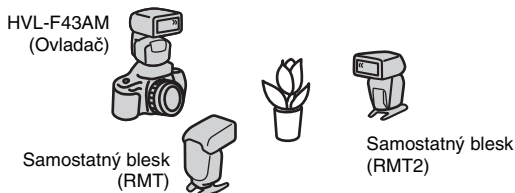
# [C] Fotografování s vícenásobným bezdrátovým ovládáním blesku s řízením úrovně záblesku

Při použití DSLR-A900, DSLR-A850 nebo DSLR-A700 můžete fotografovat s bezdrátovým ovládáním blesku, zatímco řídíte úroveň záblesku mezi maximálně 3 skupinami včetně ovladače a dvou skupin samostatných blesků.

Ovladač: HVL-F43AM (tento přístroj)

Samostatné blesky: HVL-F58AM, HVL-F43AM (tento přístroj), HVL-F42AM

Tyto blesky lze nastavit do 2 skupin (RMT a RMT2).



- Jakákoli kombinace HVL-F58AM, HVL-F43AM a HVL-F42AM lze použít ve skupině [RMT]. HVL-F58AM nebo HVL-F43AM nastavené na [CTRL1] (CTRL+ na LCD displeji) lze použít ve skupině [RMT2].
- HVL-F42AM používaný jako samostatný blesk je detekován jako skupina [RMT]. Při použití HVL-F42AM jako samostatného blesku při fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku se 3 skupinami použijte HVL-F58AM nebo HVL-F43AM jako další samostatný blesk, který lze nastavit na [RMT2].
- Při použití fotoaparátu DSLR-A900 nebo DSLR-A850 můžete HVL-F56AM a/nebo HVL-F36AM použít jako samostatné blesky. Nastavte režim ovladače tohoto přístroje na [CTRL2] ([CTRL] na LCD displeji). V tomto režimu jsou HVL-F56AM a/nebo HVL-F36AM ve skupině [RMT] a můžete ovládat úroveň záblesku až 2 skupin pomocí HVL-F43AM nebo HVL-F58AM ve funkci ovladače. Podrobnosti o nastavení režimu ovladače najdete v [C03] v „Uživatelská nastavení“ (strana 65).
- Celý poměr úrovně výkonu se zobrazuje pomocí zobrazení rozsahu blesku/frekvence vícenásobného blesku/úrovně blesku na LCD panelu pro fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku s řízením úrovně záblesku.  
například)  
Když je na displeji [4:2:1], odpálí se blesk v každé skupině s úrovní výkonu 4/7, 2/7 a 1/7 celku.



- 1 Nastavte fotoaparát, blesk (ovladač) a blesk (samostatný blesk) do režimu bezdrátového blesku.**

**Nastavení fotoaparátu:**

**Nastavte fotoaparát do režimu bezdrátového blesku.**

Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.

**Nastavení ovladače:**


- 1 Opakovaným stisknutím tlačítka MODE (Režim) zobrazte [WL] a pak stiskněte tlačítko Fn.**
- 2 Stiskněte tlačítko ◀ nebo ▶, aby začala blikat indikace [CTRL] a [RATIO], a pak stiskněte tlačítko Fn.**
- 3 Stisknutím tlačítka △ nebo ▽ vyberte úroveň záblesku.**
  - Úroveň záblesku lze nastavit na následující hodnoty.  
1, 2, 4, 8, 16, --\*  
\* Když je úroveň záblesku nastavena na [--], nemůže být blesk odpálen.
- 4 Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte úroveň záblesku ovladače a samostatných blesků (RMT, RMT2), a pak stiskněte tlačítko Fn.**
  - Nastavte poměr úrovně výkonu na blesku na [--], jestliže existuje samostatný blesk (RMT/RMT2), který nechcete odpálit, při použití tohoto blesku s ovladačem po nastavení tohoto blesku na [CTRL1].
- 5 Stiskněte tlačítko TTL/M pro zobrazení **TTL**.**
  - Když je zvoleno **MANUAL**, použije se ruční nastavení blesku s řízením úrovně záblesku.

## **Nastavení samostatného blesku:**

Nastavte bezdrátový blesk při nasazeném blesku na fotoaparátu a pak jej z fotoaparátu sundejte. Podrobné informace viz návod k obsluze dodávaný s externím bleskem. Při použití HVL-F43AM jako samostatného blesku se podívejte na stranu 52.

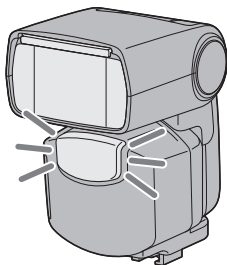
- 2 Nasadíte ovladač na fotoaparát a zapnete napájení fotoaparátu, ovladače a samostatného blesku.**
- 3 Nastavte fotoaparát s ovladačem a samostatný blesk.**
  - Podrobnosti najdete na straně 47.
- 4 Zkontrolujte, zda jsou ovladač a samostatný blesk plně nabitě.**
  - Pokud je blesk plně nabitý v bezdrátovém režimu, bude blikat přisvětlení AF na přední straně a tlačítko TEST se rozsvítí žlutě.
- 5 Pro kontrolu blesku použijte testovací záblesk.**
  - Metoda testovacího záblesku se liší podle používaného fotoaparátu. Podrobnosti najdete v návodu k obsluze fotoaparátu.
  - Nepracuje-li testovací záblesk, změňte pozici fotoaparátu, blesku a objektu nebo nasměrujte přijímač bezdrátového řídicího signálu na fotoaparát. Kromě toho zkontrolujte, zda je bezdrátový kanál samostatného blesku nastaven na stejný kanál jako ovladač.
- 6 Znovu zkontrolujte, zda jsou ovladač i blesk plně nabitě a stiskněte tlačítko spouště pro pořízení fotografie.**

# Poznámky k bezdrátovému blesku

- V režimu bezdrátového blesku není možné používat expozimetr nebo kolorimetr, protože předblesk je vypnutý.
- Pro testovací záblesk bezdrátového blesku se použije aktuálně vybraný režim testovacího záblesku. Při volbě [TEST1] se aktivuje jeden záblesk a při volbě [TEST3] tři záblesky. Záblesky trvají po dobu čtyř sekund při nastavení [TESTM]. Podrobnosti o testovacím záblesku najdete v části „Uživatelská nastavení“ (strana 62).
- Poloha zoomu HVL-F43AM je automaticky nastaven na 24 mm. Nedoporučujeme používat jinou pozici zoomu než 24 mm.
- V režimu bezdrátového blesku je ADI měření vypnuto a automaticky se použije měření intenzity záblesku P-TTL (strana 25).
- Vícenásobný blesk nelze použít.
- Pokud je v blízkosti používán další bezdrátový blesk, můžete v uživatelském nastavení změnit kanál, abyste zabránili rušení (strana 62).
- Při fotografování s bezdrátovým bleskem nemusí být blesk ve vzácných případech odpálen z důvodu statické elektřiny nebo elektromagnetického šumu. Nepoužíváte-li blesk, zvolte [] pomocí tlačítka MODE (Režim).
- Ve vzácných případech může blesk poskytovat nesprávnou luminiscenci, protože signální světlo nedosáhne na objekt apod., z důvodu polohy, do které byl bezdrátový blesk nainstalován. V takovém případě můžete zabránit nesprávné luminiscenci změnou instalační polohy bezdrátového blesku nebo změnou nastavení bezdrátového kanálu v uživatelském nastavení (strana 62).
- Současně můžete používat několik samostatných blesků.
- Samostatný blesk se odpálí s úrovní výkonu nastavenou pro jednotlivé blesky, když je samostatný blesk v ručním režimu (MANUAL).

## Přisvětlení AF

Při slabém osvětlení nebo málo kontrastním objektu se při namáčknutí spouště pro automatické zaostření rozsvítí červené světlo v přední části blesku. Jedná se o přisvětlení AF, které slouží jako pomůcka při automatickém zaostřování.

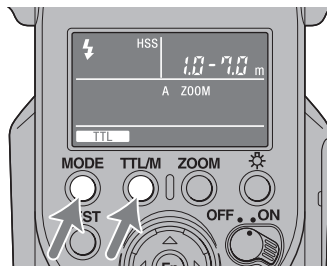


- Přisvětlení AF pracuje, i pokud je na LCD panelu zobrazen symbol [⚡].
- Přisvětlení AF na fotoaparátu nepracuje při použití přisvětlení AF na blesku.
- Přisvětlení AF nepracuje při použití režimu trvalého zaostřování (neustálé zaostřování na pohybující se objekt).
- Přisvětlení AF nemusí pracovat v případě, že je ohnisková vzdálenost objektivu větší než 300 mm. Blesk nebude po odpojení z fotoaparátu pracovat.

# Obnovení výchozích nastavení

Stiskněte současně tlačítka **MODE (Režim)** a **TTL/M** na minimálně tři sekundy.

Většina funkcí blesku se vrátí na výchozí nastavení.



Položka	Výchozí nastavení	Strana
Zapnutí/vypnutí blesku	Zapnuto (⚡ nebo ⚡Auto)	18
Pokrytí blesku (zoom)	Automatický zoom (105 mm)	27
Režim blesku (TTL/M/MULTI)	TTL	36, 41
Bezdrátový blesk (WL)	RMT	46
Úroveň záblesku	1:1:1	56
Úroveň výkonu při TTL/M (LEVEL)	1/1	36, 41
Úroveň výkonu při vícenásobném blesku (LEVEL)	1/32	41
Frekvence při vícenásobném blesku (Hz)	5	41
Opakování při vícenásobném blesku (TIMES)	10	41

Uživatelská nastavení (strana 62) nejsou resetována.

# Uživatelská nastavení

V případě potřeby lze provést různá nastavení blesku.

Můžete změnit nastavení následujících 9 položek. (\*Výchozí nastavení jsou podtržena.)

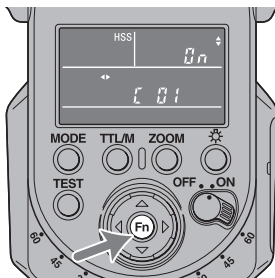
- C01 Nastavení HSS (zapnuto/vypnuto)
- C02 Nastavení bezdrátového kanálu (kanály 1 až 4)
- C03 Nastavení režimu bezdrátového ovladače (1/2)
- C04 Režim záznamu, ve kterém lze nastavit ruční blesk nebo vícenásobný blesk (Pouze režim M/všechny režimy)
- C05 Nastavení testovacího záblesku (jednou/3krát/4krát)
- C06 Nastavení času pro přepnutí do úsporného režimu (30 sekund/3 minuty/30 minut/vypnuto)
- C07 Nastavení času pro přepnutí do úsporného režimu při použití bezdrátového blesku (60 minut/vypnuto)
- C08 Jednotky rozsahu blesku (metry/stopy)
- C09 Přepínač intervalu úrovně výkonu (0,3/0,5)

## Provedení uživatelského nastavení

Uživatelské nastavení lze provést následovně.

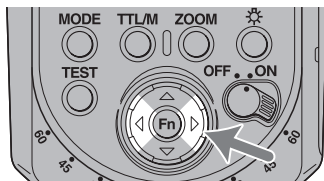
### 1 Stiskněte na minimálně tři sekundy tlačítko Fn v okamžiku, kdy je vypínač napájení nastaven na ON (Zapnuto).

- Zobrazí se první položka (nastavení C01 HSS).





**2 Stisknutím tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte položku nastavení, kterou chcete změnit.**

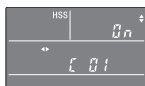


**3 Změňte nastavení stisknutím tlačítka Δ nebo ▽, a pak stiskněte tlačítko Fn.**

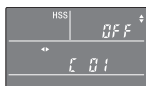
- Uživatelské nastavení je dokončeno a LCD displej se vrátí do režimu záznamu.
- Při výběru jiného než výchozího nastavení pro C03, C04, C06 nebo C07 zůstane na LCD panelu svítit symbol **C**.
- Vybrané nastavení je zachováno i při vypnutí blesku nebo vyjmutí baterií.

# Změna uživatelského nastavení

## C01 Nastavení synchronizace s krátkými časy závěrky



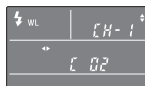
zap



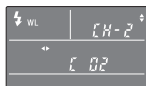
vyp

- Blesk se automaticky nastaví do režimu synchronizace s krátkými časy závěrky, pokud je rychlost závěrky větší než synchronizační rychlost blesku. Synchronizační rychlost blesku závisí na používaném fotoaparátu. Podrobnosti o synchronizační rychlosti blesku najdete v návodu k obsluze vašeho fotoaparátu.
- Doporučujeme fotografovat v místech s jasným světlem.
- Synchronizace s krátkými časy závěrky nemůže být použita s odraženým bleskem.
- Používáte-li expozimetr nebo kolorimetr, nedoporučujeme používat synchronizaci s krátkými časy, jelikož narušuje dosažení správné expozice a barev.
- Při použití synchronizace s krátkými časy závěrky je rozsah blesku kratší než při fotografování s normálním bleskem. Zkontrolujte, zda je objekt v dosahu blesku.
- Synchronizaci s krátkými časy závěrky můžete použít také při použití fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku.
- Při výběru [OFF] (Vypnuto) se funkce synchronizace s krátkými časy závěrky zruší. Při vypnutém režimu synchronizace s krátkými časy závěrky nelze nastavit vyšší než synchronizační rychlost.

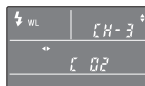
## C02 Změna kanálu pro režim bezdrátového blesku



kanál-1



kanál-2



kanál-3



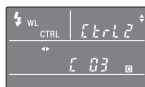
kanál-4

- Po změně kanálu nasadte blesk na fotoaparát a namáčkněte tlačítko spouště.

## C03 Výběr režimu bezdrátového ovládání



ovládání 1



ovládání 2

Při použití HVL-F43AM jako ovladače při fotografování s bezdrátovým ovládáním blesku vyberte [CTRL1] nebo [CTRL2], v závislosti na modelech samostatných blesků.

V závislosti na modelech samostatných blesků se na LCD displeji zobrazí následující informace.

- Režim [CTRL1]: [CTRL+]  
Vyberte tento režim pouze při použití HVL-F58AM, HVL-F43AM nebo HVL-F42AM jako samostatného blesku.
- Režim [CTRL2]: [CTRL]  
Vyberte tento režim rovněž při použití HVL-F56AM nebo HVL-F36AM jako samostatného blesku.

## C04 Změna režimu záznamu, který může používat režim ručního blesku (M) a vícenásobného blesku



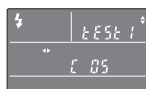
Pouze režim M



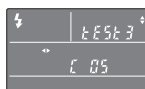
Všechny režimy

- Když je vybráno [PASM], je možné používat režim fotografování s bleskem a vícenásobný blesk ve všech režimech záznamu vašeho fotoaparátu. Jelikož však v jiném režimu než režimu M nemusí být dosaženo správné expozice, doporučujeme nastavit na vašem fotoaparátu režim M.
- Když vyberete [PASM], zůstane tento přístroj v režimu ručního blesku, a to i tehdy, když je záznamový režim fotoaparátu změněn na A (automatický režim).

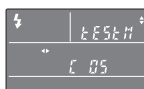
## C05 Změna režimu testovacího záblesku



jednou



3krát



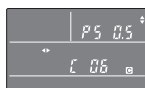
4 sekundy

[TEST1]: jeden záblesk v závislosti na nastavené úrovni výkonu.

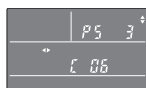
[TEST3]: tři záblesky určenou rychlostí.

[TESTM]: záblesky po dobu čtyř sekund s určenou rychlostí.

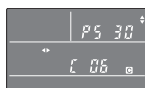
## C06 Změnu času přechodu do úsporného režimu



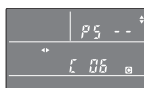
30 sekund



3 minuty



30 minut



vypnuto

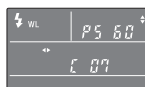
[PS 0,5]: úsporný režim se aktivuje po uplynutí 30 sekund.

[PS 3]: úsporný režim se aktivuje po uplynutí 3 minut.

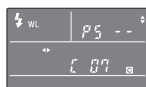
[PS 30]: úsporný režim se aktivuje po uplynutí 30 minut.

[PS --]: deaktivovaný úsporný režim.

## C07 Změna času přechodu do úsporného režimu při použití bezdrátového blesku



60 minut



vypnuto

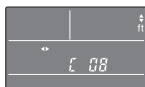
[PS 60]: úsporný režim se aktivuje po uplynutí 60 minut.

[PS --]: deaktivovaný úsporný režim.

## C08 Změna jednotek rozsahu blesku

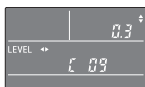


metry



stopy

## C09 Změna intervalu úrovně výkonu



0,3



0,5

[0,3]: mění úroveň výkonu o 0,3 EV

[0,5]: mění úroveň výkonu o 0,5 EV

## Indikace úrovně výkonu

Podle nastaveného intervalu úrovně výkonu se úroveň výkonu mění následovně.

Při nastavení na [0,3]

Tlačítko  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,3) \rightarrow 1/1 (-0,7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,3) \dots 1/64 (-0,3) \rightarrow 1/64 (-0,7)$   
 $\rightarrow 1/128$

Tlačítko  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,7) \leftarrow 1/2 (+0,3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,7) \dots 1/128 (+0,7) \leftarrow 1/128$   
 $(+0,3) \leftarrow 1/128$

Při nastavení na [0,5]

Tlačítko  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1 (-0,5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2 (-0,5) \dots 1/64 \rightarrow 1/64 (-0,5) \rightarrow 1/128$

Tlačítko  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2 (+0,5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4 (+0,5) \dots 1/64 \leftarrow 1/128 (+0,5) \leftarrow 1/128$

Indikace úrovně výkonu se může někdy lišit v závislosti na tom, zda je použito tlačítko  $\Delta$  nebo  $\nabla$ , a to i tehdy, když je úroveň výkonu stejná.

Příklad:

$1/1 (-0,7)$  je stejná jako  $1/2 (+0,3)$ .

$1/1 (-0,5)$  je stejná jako  $1/2 (+0,5)$ .

# Poznámky k používání

## Při fotografování

- Jelikož blesk vytváří silné světlo, neměl by být směřován přímo proti očím.
- Abyste zabránili přehřátí a poškození blesku a fotoaparátu, neprovádějte záblesky v rychlém sledu (20krát po sobě nebo v řadě rychlých záblesků). (40krát po sobě při nastavení úrovně výkonu blesku na 1/32.)  
Pokud jste dosáhli výše uvedeného počtu záblesků provedených v řadě, přestaňte blesk na alespoň 10 minut používat a nechte jej vychladnout.
- Nepožívejte blesk v blízkosti osob při otáčení výbojky při fotografování s odraženým bleskem. Záblesk může způsobit poškození očí nebo horká výbojka popálení.
- Při otáčení bleskové výbojky dávejte pozor, aby se vám o otáčející části nezachytily prsty. Mohlo by dojít ke zranění.
- Blesk není vodotěsný. Dávejte pozor, aby se nedostal do kontaktu s vodou nebo pískem (při používání například na pláži). Kontakt s vodou, pískem, prachem nebo solí může způsobit chybnou funkci.
- Při uzavírání dvířek prostoru pro baterie je silně zatlačte dovnitř, zatímco je příčně posouváte. Dávejte pozor, abyste se nezranili zachycením prstů v dvířkách prostoru pro baterie při jejím uzavírání.

## Baterie

- Množství energie v bateriích zobrazované na LCD panelu může být nižší, než je skutečný stav, v závislosti na teplotě a podmínkách skladování. Zobrazené množství energie v bateriích se obnoví na správnou úroveň po několika použitích blesku.
- U Ni-MH baterií může dojít k náhlé ztrátě výkonu. Pokud začne blikat indikátor vybitých baterií nebo již nelze blesk při fotografování používat, vyměňte nebo nabijte baterie.
- Četnost a počet záblesků při použití nových baterií se může lišit od hodnot v tabulce z důvodu uplynulého času od výroby baterií.
- Před výměnou baterií vypněte napájení a počkejte několik minut. V závislosti na typu baterií mohou být baterie horké. Při jejich vyjímání buďte opatrní.
- Pokud nebudete fotoaparát delší dobu používat, vyjměte baterie a uskladněte je.

## Teplota

- Blesk může být používán při teplotě v rozsahu 0 °C až 40 °C.
- Nevystavujte blesk velmi vysokým teplotám (například přímému slunečnímu světlu uvnitř automobilu) nebo vysoké vlhkosti.
- Abyste předešli vzniku kondenzace vlhkosti v blesku, uložte jej při přenášení z chladného do teplého prostředí do uzavřeného igelitového sáčku. Před vyjmutím ze sáčku počkejte, než dosáhne pokojové teploty.
- Kapacita baterií se v nízkých teplotách snižuje. Při fotografování v chladném počasí uchovávejte fotoaparát a náhradní baterie v teple, jako například v kapse. V chladném počasí může indikátor vybitých baterií blikat, i pokud nejsou baterie úplně vybité. Po ohřátí na normální provozní teplotu získají baterie část své kapacity zpět.



# Údržba

Demontujte blesk z fotoaparátu. Očistěte blesk měkkým suchým hadříkem. Dojde-li ke kontaktu blesku s pískem, může otření hadříkem způsobit poškození povrchu a z tohoto důvodu by měl být blesk očištěn ofouknutím. V případě těžko odstranitelných skvrn použijte hadřík mírně navlhčený ve slabém roztoku čisticího prostředku a potom blesk očistěte suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte silná rozpouštědla, jako je ředidlo nebo benzín, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.

# Technické údaje

## Směrné číslo

Normální blesk (ISO 100)

Ruční blesk/formát 35 mm

Úroveň výkonu	Nastavení pokrytí blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	23	24	25	30	35	43
1/2	9,2	16,3	17,0	17,7	21,2	24,7	30,4
1/4	6,5	11,5	12,0	12,5	15,0	17,5	21,5
1/8	4,6	8,1	8,5	8,8	10,6	12,4	15,2
1/16	3,3	5,8	6,0	6,3	7,5	8,8	10,8
1/32	2,3	4,1	4,2	4,4	5,3	6,2	7,6
1/64	1,6	2,9	3,0	3,1	3,8	4,4	5,4
1/128	1,1	2,0	2,1	2,2	2,7	3,1	3,8

\*Při připevnění širokoúhlého panelu.

Formát APS-C

Úroveň výkonu	Nastavení pokrytí blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	24	25	30	35	41	43
1/2	9,2	17,0	17,7	21,2	24,7	29,0	30,4
1/4	6,5	12,0	12,5	15,0	17,5	20,5	21,5
1/8	4,6	8,5	8,8	10,6	12,4	14,5	15,2
1/16	3,3	6,0	6,3	7,5	8,8	10,3	10,8
1/32	2,3	4,2	4,4	5,3	6,2	7,2	7,6
1/64	1,6	3,0	3,1	3,8	4,4	5,1	5,4
1/128	1,1	2,1	2,2	2,7	3,1	3,6	3,8

\*Při připevnění širokoúhlého panelu.

## Plochý blesk HSS (ISO 100)

### Ruční blesk/formát 35 mm

Rychlost závěrky	Nastavení pokrytí blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	8,4	9,1	9,9	10,8	14,0	16,7
1/500	3,5	5,9	6,4	7,0	7,7	9,9	11,8
1/1000	2,5	4,2	4,6	5,0	5,4	7,0	8,4
1/2000	1,8	3,0	3,2	3,5	3,8	5,0	5,9
1/4000	1,2	2,1	2,3	2,5	2,7	3,5	4,2
1/8000	0,9	1,5	1,6	1,8	1,9	2,5	3,0
1/12000	0,6	1,0	1,1	1,2	1,4	1,8	2,1

\*Při připevnění širokoúhlého panelu.

### Formát APS-C

Rychlost závěrky	Nastavení pokrytí blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	9,1	9,9	10,8	14,0	15,3	16,7
1/500	3,5	6,4	7,0	7,7	9,9	10,8	11,8
1/1000	2,5	4,6	5,0	5,4	7,0	7,7	8,4
1/2000	1,8	3,2	3,5	3,8	5,0	5,4	5,9
1/4000	1,2	2,3	2,5	2,7	3,5	3,8	4,2
1/8000	0,9	1,6	1,8	1,9	2,5	2,7	3,0
1/12000	0,6	1,1	1,2	1,4	1,8	1,9	2,1

\*Při připevnění širokoúhlého panelu.

## Frekvence/opakování

	Alkalické	Niklo-hydridové (2100 mAh)
Frekvence (s)	Přibližně 0,1 - 2,9	Přibližně 0,1 - 2,2
Opakování (počet)	Přibl. 200 nebo více	Přibližně 250 nebo více

- Opakování představuje přibližný počet možných záblesků před úplným vybitím nových baterií.

Trvalý výkon blesku	40 záblesků při 10 záblescích za sekundu (Normální blesk, intenzita světla 1/32, 105 mm, Ni-MH baterie)
Prisvětlení AF	Automatický blesk při nízkém kontrastu a osvětlení Provozní rozsah (s objektivem 50 mm upevněným k DSLR-A700) Střední oblast: 0,5 m až 6 m Okrajové oblasti: 0,5 m až 3 m
Řízení blesku	Řízení blesku s využitím předblesku, přímé měření TTL
Rozměry (Přibližně)	75 mm × 129 mm × 87 mm (š/v/h)
Hmotnost (Přibližně)	340 g (bez baterií)
Požadavky na napájení	DC (stejnsm.) 6 V
Doporučené baterie	Čtyři alkalické baterie LR6 (velikosti AA) Čtyři nabíjecí Ni-MH baterie velikosti AA
Dodávané položky	Blesk (1), mini stojan (1), pouzdro (1), Sada tištěné dokumentace

Funkce uvedené v tomto návodu k obsluze vychází z testovacích podmínek v naší společnosti.

Design a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

## Ochranné známky

**α** je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

## Blesk

### Návod na použitie

SK

Prípravy

Základy

Pokročilejšie operácie

Ďalšie informácie



Auto-lock Accessory Shoe

## **Slovensky**

Skôr než zariadenie použijete, prečítajte si pozorne tento návod a uschovajte si ho pre prípadné budúce použitie.

### **VÝSTRAHA**

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

Akumulátor nevystavujte nadmernému teplu (slnčné žiarenie, oheň a pod.).

Pri likvidácii lítiových batérií zaizolujte ich kontakty, aby ste predišli skratu.

Pri likvidácii postupujte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem.

Batérie alebo časti, ktoré je možné prehltnúť, skladujte mimo dosah detí.

V prípade prehltnutia predmetu ihneď kontaktujte lekára.

Ihneď vyberte batérie a prestaňte zariadenie používať, ak...

- Zariadenie spadne, alebo je vystavené nárazu a dôjde k odkrytiu vnútra.
- Zo zariadenia cítiteľ zápach, teplo alebo dym.

Zariadenie nerozoberajte. V prípade kontaktu s vysokonapäťovým obvodom vnútri zariadenia hrozí úraz elektrickým prúdom.

# **DÔLEŽITÉ BEZPEČ- NOSTNÉ UPOZORNENIA**

Ak používate fotografické zariadenie, je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné upozornenia vrátane nasledovných:

Pred používaním si pozorne ozrejmte všetky pokyny.

Pri používaní zariadenia v blízkosti detí je potrebný dozor dospelaj osoby. Pri používaní zariadenia ho nenechávajte bez dozoru.

Pri dotyku horúcich častí hrozí popálenie.

Nepoužívajte zariadenie s poškodenou sieťovou šnúrou ani poškodené zariadenie (napr. po páde), kým ho neprekontroluje autorizovaný servis.

Pred odložením musí zariadenie úplne vychladnúť. Pred skladovaním zľahka omotajte kábel okolo zariadenia.

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, zariadenie neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, zariadenie nerozoberajte. Opravy prenechajte na autorizovaný servis. Nesprávne zmontovanie môže pri následnom používaní spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

Používanie spolu s neodporúčaným zariadením môže spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo iné poranenia.

Pri nesprávnom používaní batérií hrozí popálenie alebo explózia.

Používajte len batérie špecifikované v návode na použitie.

Dodržte správnu polaritu batérií (+/-).

Batérie nevystavujte vysokým teplotám ani ich neumiestňujte do blízkosti ohňa.

Batérie nenabíjajte (okrem nabíjateľných batérií), neskratujte ani nerozoberajte.

Nemiešajte rôzne typy, značky batérií, ani spolu nemiešajte staré batérie s novými.

# USCHOVAJTE SI TENTO NÁVOD

## UPOZORNENIE

Počas prevádzky sa nedotýkajte zábleskovej výbojky blesku. Pri a po záblesku môže byť horúca.

## Upozornenie pre spotrebiteľov



### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Namiesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potenciálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

## Informácia pre zákazníkov z krajín, v ktorých platia smernice a nariadenia Európskej únie

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy poskytnuté v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.

## Informácia pre spotrebiteľov

### UPOZORNENIE

Upozorňujeme vás, že akoukoľvek zmenou alebo zásahom do zariadenia, ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode na použitie, sa zbavujete práva na prípadnú reklamáciu tohto zariadenia.

### INFORMÁCIA:

Správa federálnej komisie pre komunikácie (FCC-Federal Communication Commission)

Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje požiadavkám stanoveným pre digitálne zariadenia triedy B, v zhode s časťou 15 predpisov FCC. Tieto predpisy boli zavedené kvôli zabezpečeniu dostatočnej a primeranej ochrany proti rušeniu pri inštaláciách zariadení v obytných oblastiach.



Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať výkon v oblasti rádiových frekvencií a ak nie je inštalované v súlade s príslušnými inštrukciami, môže spôsobovať rušenie a nežiaduce interferencie.

Nie je však možné zaručiť, že sa rušenie v špecifických prípadoch nevyskytne aj pri správnej inštalácii. Ak zariadenie spôsobuje rušenie príjmu rozhlasového a televízneho vysielania, čo je možné overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, užívateľ by sa mal pokúsiť odstrániť rušenie pomocou nasledujúcich opatrení:

- Zmeniť orientáciu alebo umiestnenie prijímacej antény.
- Zväčšiť vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Zapojiť zariadenie do zásuvky v inom elektrickom obvode, než je zapojený prijímač.
- Konzultovať problém s predajcom, prípadne so skúseným rádio/TV technikom.

# Obsah

Charakteristické vlastnosti .....	8
Názvy častí .....	9

## Prípravy

Vloženie batérií .....	13
Nasadenie a vybratie blesku .....	14
Zapnutie .....	16
Zmena režimu blesku .....	19

## Základy

Program automatického blesku (Základy) .....	21
Používanie blesku v jednotlivých režimoch snímania fotoaparátu .....	25

## Pokročilejšie operácie

Test blesku .....	27
Rozsah blesku pri transfokácii .....	28
Odrasový blesk (Bounce) .....	31
Snímanie z blízka (Blesk smerujúci nadol) .....	36
Manuálny blesk (M) .....	37
Vysokorýchlostná synchronizácia (HSS) .....	41
Viacnásobný blesk (MULTI) .....	42
Režim bezdrôtového blesku (WL) .....	47
AF iluminátor .....	61
Obnovenie výrobných nastavení .....	62
Užívateľské nastavenia .....	63

## Ďalšie informácie

Poznámky k používaniu .....	70
Údržba .....	72
Technické údaje .....	73

# Pred použitím

Zariadenie používajte v kombinácii s digitálnou zrkadlovkou Sony s vymeniteľnými objektívmi, ktorá disponuje päticou príslušenstva s automatickým zaistením (Auto-lock Accessory Shoe) alebo digitálnym HD kamkordérom Sony s vymeniteľnými objektívmi, ktorý disponuje päticou príslušenstva s automatickým zaistením (Auto-lock Accessory Shoe). Niektoré funkcie nie je možné s niektorými modelmi fotoaparátov používať.

Pozri návod na použitie tohto zariadenia aj fotoaparátu (kamkordéra).

**Hoci je tento blesk vyrobený tak, aby odolával prachu aj špliechaniu, nemusí byť voči týmto javom úplne odolný.**

## **Blesk neumiestňujte na nasledovné miesta**

Bez ohľadu na to, či blesk používate alebo len skladujete, neumiestňujte ho na nasledovné miesta. Môže dôjsť k poruche blesku.

- Po umiestnení blesku na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu (napr. v automobile alebo do blízkosti kúrenia) môže dôjsť k deformácii alebo poruche.
- Na miesta s nadmernými otrasmami.
- Na miesta so silným elektromagnetickým poľom.
- Na piesčité miesta.

Na miestach ako pláže a iné piesčité miesta, kde do blesku môže vniknúť piesok alebo prach, chráňte blesk pred pieskom a prachom.

Blesk sa môže poškodiť.

# Charakteristické vlastnosti

Zariadenie HVL-F43AM je kompaktný blesk so smerným číslom 43 (metre, 105 mm pozícia, ISO 100).

→ str. 73

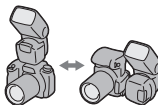
Blesk je možné používať s kompatibilnými objektívmi umožňujúcimi ADI (Advanced Distance Integration) meranie blesku, ktoré nie je ovplyvňované mierou odrazivosti pozadia alebo objektu.

→ str. 26

Dostupnosť vysokorychlostnej synchronizácie.

→ str. 41

Funkcia rýchleho posunutého odrazu umožní jednoducho nastaviť vrchnú alebo bočnú pozíciu počas snímania s odrazovým bleskom.



→ str. 34

Integrovaný odrazový panel umožní zvýrazniť oči objektu.

→ str. 33

Blesk podporuje rozšírenie rozsahu blesku na ohniskovú vzdialenosť 15 mm pomocou vstavaného rozptyľového (difúzneho) panela po aktivovaní blesku.

→ str. 30

Automatická korekcia vyváženia bielej farby pomocou informácie o farebnej teplote.\*

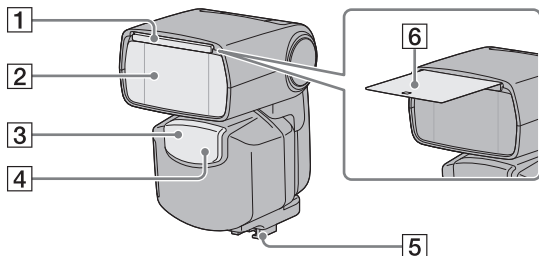
→ str. 24

Nastavenie optimálneho rozsahu blesku podľa veľkosti snímacieho prvku fotoaparátu.\*

→ str. 28

\*Okrem DSLR-A100

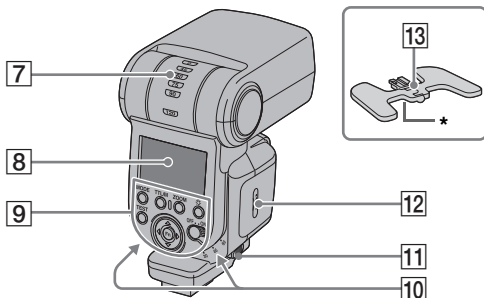
# Názvy častí



- 1 Vstavaný rozptylový (difúzny) panel (30)
- 2 Zábleskové výbojka
- 3 Senzor bezdrôtového ovládacieho signálu (48)

- 4 AF iluminátor (61)  
Pred použitím zložte z prednej časti AF iluminátora ochranný prvok.
- 5 Montážna päťica (14)
- 6 Odrazový panel (33)

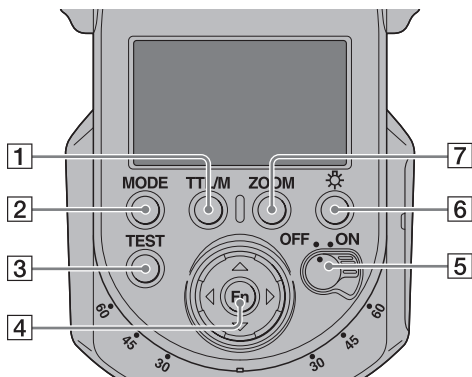
Čísła v zátvorkách indikujú čísla strán, na ktorých je popis jednotlivých častí.



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>7</b> Indikátor odrazového blesku (Bounce) (odraz zhora/zdola) (32)</p> <p><b>8</b> LCD displej (12)</p> <p><b>9</b> Ovládací panel (11)</p> <p><b>10</b> Indikátor odrazového blesku (Bounce) (odraz z boku) (32)</p> | <p><b>11</b> Tlačidlo uvoľnenia (15)</p> <p><b>12</b> Kryt priestoru pre batérie (13)</p> <p><b>13</b> Minipodstavec (49)</p> <p>* Otvor pre skrutku na statíve</p> |
|--|---|

Čísla v zátvorkách indikujú čísla strán, na ktorých je popis jednotlivých častí.

# Ovládací panel



1 Tlačidlo TTL/M (MANUAL/  
MULTI) (38, 42, 53, 57, 62)

2 Tlačidlo MODE (19)

3 Tlačidlo TEST (27)

Indikátor stavu svieti

Nažltlo: Blesk je pripravený

Nazeleno: Správna expozícia

4 Fn (funkčné)/smerové tlačidlá  
(37, 42, 53, 54, 57, 63)

5 Prepínač napájania (POWER)  
(16)

6 Tlačidlo osvetlenia LCD displeja

7 Tlačidlo ZOOM (29)

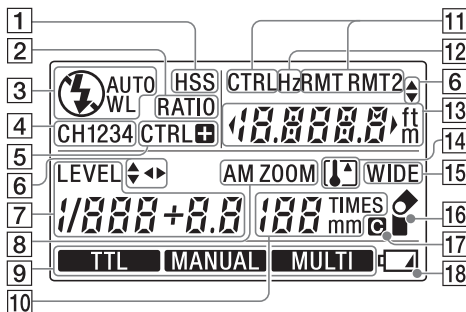
## Osvetlenie LCD displeja

Ak je LCD displej príliš tmavý, môžete zapnúť jeho osvetlenie stlačením tlačidla osvetlenia LCD displeja.

- LCD displej bude svietiť cca 8 sekúnd, ak sa používa samotný blesk alebo blesk pripojený k fotoaparátu, ktorý je v úspornom (pohotovostnom) režime. Tento čas sa predĺži, ak v tomto čase použijete blesk alebo fotoaparát.
- Ak stlačíte tlačidlo osvetlenia LCD displeja znova počas osvetlenia LCD displeja, predĺžite čas osvetlenia.

Čísla v zátvorkách indikujú čísla strán,  
na ktorých je popis jednotlivých častí .

# LCD displej



- 1 Indikátor vysokorýchlostnej synchronizácie HSS (41)
- 2 Indikátor intenzity blesku (57)
- 3 Indikátor režimu blesku (19)
- 4 Indikátor bezdrôtového kanála (60, 65)
- 5 Indikátor bezdrôtového radiaceho blesku (47)
- 6 Prevádzkový indikátor (63)
- 7 Indikátor úrovne výkonu (37, 42)
- 8 Indikátor transfokácie (28)
- 9 Indikátor TTL/Manuálneho blesku/Viacnásobného blesku (37, 42)
- 10 Zobrazenie Zoom/Viacnásobný blesk (28, 42)
- 11 Indikátor bezdrôtového radiaceho blesku/dialkového ovládania (51, 54, 57)
- 12 Indikátor Hz (42)
- 13 Zobrazenie dosahu blesku/Výstraha pre dosah blesku (blízka strana, ďaleká strana)/Frekvencia viacnásobného blesku/Intenzita osvetlenia (23, 42, 57)
- 14 Indikátor prehriatia (18)
- 15 Indikátor rozptylového (difúzneho) panela (30)
- 16 Indikátor odrazového blesku (Bounce) (31)
- 17 Indikátor užívateľských nastavení (Custom) (63)
- 18 Indikátor slabých batérií (17)

Čísla v zátvorkách indikujú čísla strán, na ktorých je popis jednotlivých častí LCD displeja.



# Vloženie batérií

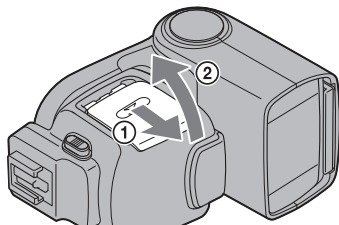
Blesk HVL-F43AM môže byť napájaný:

- Zo 4 alkalických batérií LR6 veľkosti AA\*
- Zo 4 nikel-metal hydridových (Ni-MH) batérií veľkosti AA\*

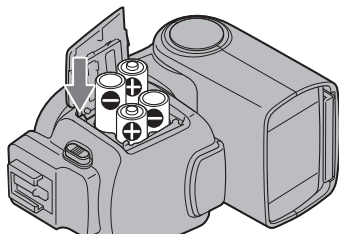
\* Batérie nie sú dodávané.

Nabíjateľné nikel-metal hydridové (Ni-MH) batérie vždy nabíjajte v špecifikovanej nabíjačke.

## 1 Otvorte kryt priestoru pre batérie podľa obrázka.



## 2 Batérie vložte do priestoru pre batérie podľa obrázka.



## 3 Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

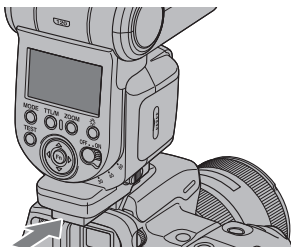
- Vykonajte opačný postup ako pri otváraní krytu.

# Nasadenie a vybratie blesku

## Nasadenie blesku na fotoaparát

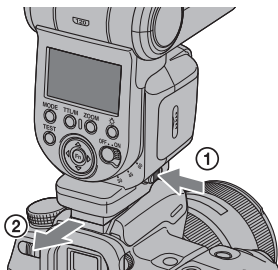
Keď je blesk vypnutý, pritlačte pevne a úplne montážnu päťicu do päťice príslušenstva s automatickým zaistením (**Auto-lock Accessory Shoe**) na fotoaparáte/kamkordéri.

- Blesk sa na mieste zaistí automaticky.
- Ak je vstavaný blesk fotoaparátu vysunutý, pred nasadením tohto blesku ho sklopte.
- Tento blesk je určený len na nasadenie do päťice príslušenstva s automatickým zaistením (Auto-lock Accessory Shoe). Nie je ho možné používať so zariadeniami bez päťice príslušenstva s automatickým zaistením.



# Vybratie blesku z fotoaparátu

Zatlačte tlačidlo uvoľnenia ① a vyberte blesk v smere šípky ②.

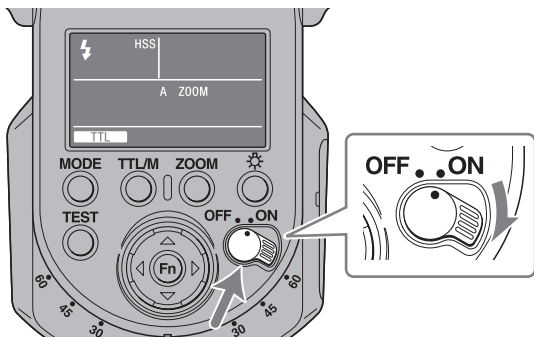


# Zapnutie

Prepínač napájania (POWER) prepnite do polohy ON.

Blesk sa zapne.

- Keď je blesk zapnutý, LCD displej sa rozsvieti.



- Ak sa po nastavení prepínača napájania (POWER) do polohy ON na LCD displeji nič nerozsvieti, skontrolujte polaritu batérii.

# Vypnutie

Prepnite prepínač napájania (POWER) do polohy OFF.




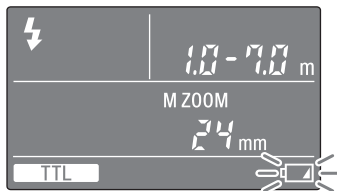
## Úsporný režim

Ak samotný blesk, alebo blesk pripojený k fotoaparátu, ktorý je v úspornom režime, nepoužívate viac než 3 minúty, prepne sa blesk do úsporného (pohotovostného) režimu, aby sa šetrili batérie a LCD displej zhasne.

- Pri snímaní s bezdrôtovým bleskom (str. 51, 57) sa blesk prepne do úsporného režimu po cca 60 minútach nepoužívania.
- Čas pre funkciu automatického vypnutia môžete zmeniť, alebo úsporný režim môžete úplne vypnúť. (str. 67)
- Ak nastavíte prepínač napájania (POWER) na fotoaparáte\* do polohy OFF, blesk sa do úsporného režimu prepne automaticky.  
\* Okrem DSLR-A100
- Keď je fotoaparát v úspornom (pohotovostnom) režime, napr. keď sa LCD displej automaticky vypne, fotoaparát nekomunikuje s bleskom. V takejto situácii nie sú prepínanie režimu blesku a režimu TTL/M, automatická transfokácia, indikátor rozptyľového (difúzneho) panela a zobrazenie dosahu blesku prepojené s fotoaparátom.

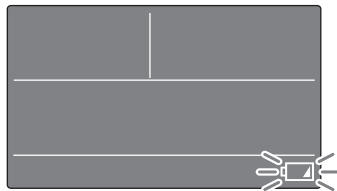
## Kontrola stavu batérií


Indikátor  na displeji bliká, ak sú batérie takmer vybité.



Bliká 

Odporúčame výmenu batérií. Blesk je možné stále používať, ak tlačidlo TEST svieti nažlto.





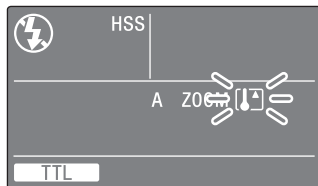
Bliká len 

Blesk nie je možné používať.  
Vložte nové batérie.

## Indikátor

Keď teplota zariadenia vzrastie pri nepretržitom používaní, alebo počas používania pri vysokých teplotách, vstavaný bezpečnostný obvod automaticky ukončí prevádzku blesku (prehriatie - preťaženie).

- Pri prehriatí (preťažení) bliká indikátor .
- Prevádzka blesku sa ukončí (preruší), kým teplota neklesne a nezhasne indikátor .
- Ak sa zistí a indikuje preťaženie, nastavte prepínač napájania (POWER) do polohy OFF a prestaňte blesk používať minimálne na 10 minút, kým nevychladne.



# Zmena režimu blesku

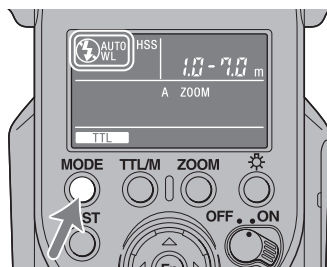
## Stlačte tlačidlo MODE.

- Indikátor na LCD displeji sa mení nasledovne.  
Keď blesk nie je pripojený k fotoaparátu, alebo je fotoaparát v úspornom (pohotovostnom) režime, prípadne sa LCD displej vypína, keď blesk nie je pripojený k fotoaparátu:

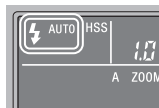
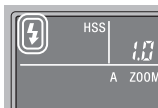
⚡ (⚡ AUTO) → WL → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...

Keď je fotoaparát zapnutý a blesk je pripojený k fotoaparátu (WL nie je nastavené):




⚡ (⚡ AUTO) → ⚡ → ⚡ (⚡ AUTO) → ...



- ⚡ svieti, ak je fotoaparát v režime vynúteného blesku. ⚡ AUTO svieti, ak je fotoaparát v režime automatického blesku.



## Režimy blesku

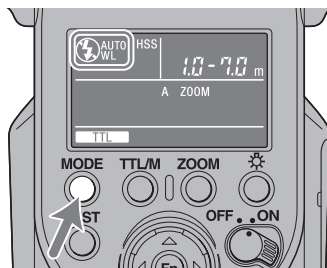
-  (režim vynúteného blesku)  
Blesk blyskne v každých podmienkach.
-  AUTO (režim automatického blesku)  
Blesk je v tomto režime, keď je fotoaparát nastavený do režimu automatického blesku.
- WL (režim bezdrôtového blesku)  
Tento režim sa používa pri snímaní s bezdrôtovým bleskom.
-  (Zakázaný blesk)  
Blesk nepracuje.



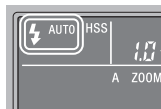
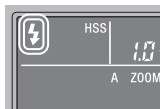
# Program automatického blesku (Základy)

- Ak fotoaparát disponuje režimom AUTO alebo režimom výberu scén (Scene Selection), fungujú tieto režimy podľa nastaveného automatického režimu.

- 1 Na fotoaparáte nastavte režim P.
- 2 Stláčaním tlačidla MODE zobrazte na LCD displeji indikátor [AUTO ⚡] alebo [⚡].

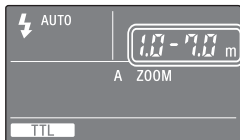


- [⚡] svieti, ak je fotoaparát v režime vynúteného blesku. [⚡ AUTO] svieti, ak je fotoaparát v režime automatického blesku.



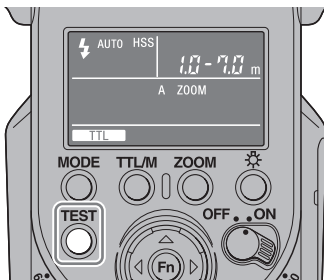
### 3 Stlačte spúšť do polovice a skontrolujte, či je objekt v dosahu blesku.

- Podrobnosti o dosahu blesku pozri str. 23.



### 4 Po nabití blesku zatlačením spúšte na doraz nasnímajte záber.

- Blesk je maximálne nabitý, keď tlačidlo TEST na ovládacom paneli svieti nažltlo.



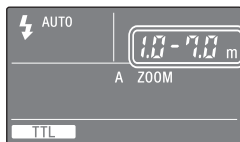
Ak sa pri práve nasnímanom zábere dosiahla správna expozícia, na ovládacom paneli bliká tlačidlo TEST nazeleno.

- Ak budete snímať pred dokončením nabíjania, záber bude podexponovaný z dôvodu nedostatočného osvetlenia.
- Ak snímate s bleskom pomocou samospúšte, zatlačte spúšť až po nabití blesku.
- Zvolený režim blesku je navyše závislý od používaného fotoaparátu (automatický blesk (⚡ AUTO), vynútený blesk (⚡) a zakázaný blesk (⚡)). Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.

# Dosah blesku

## Stlačte spúšť do polovice.

Na LCD displeji sa zobrazí dosah blesku pre správnu expozíciu. Skontrolujte, či je objekt v dosahu blesku a nasnímajte záber.



Dosah zobrazovaný na LCD displeji je v rozsahu 1,0 m až 28 m (0,7 m až 28 m pri blesku smerujúcom nadol, pozri str. 36). Ak je vzdialenosť mimo tento dosah, na niektorej strane dosahu blesku svieti ◀ alebo ▶.



Správna expozícia sa získa pri kratšej vzdialenosti než 1,0 m.

Ak je dosah blesku menej než 1,0 m, spodná časť záberu na LCD displeji fotoaparátu môže byť tmavá. Zmeňte dosah blesku pre nastavenie clony a citlivosti ISO.



Správna expozícia sa získa pri vzdialenosti 1,0 m až 28 m alebo viac.

- Dosahy blesku pri blesku smerujúcom nahor alebo bezdrôtového blesku sa nezobrazujú.
- Pri snímaní pod hranicou dosahu blesku môže byť záber preexponovaný, aj keď bliká tlačidlo TEST nazeleno, prípadne môže byť spodná časť záberu na LCD displeji fotoaparátu tmavá. Vždy snímajte záber v rámci indikovanej zóny dosahu blesku.

# **Automatické nastavenie vyváženia bielej farby pomocou informácie o farebnej teplote**

Vyváženie bielej farby sa automaticky nastaví fotoaparátom (s výnimkou modelu DSLR-A100) podľa informácie o farebnej teplote, keď blyskne blesk.

- Automatické nastavenie bielej farby (Auto WB Adjustment) funguje, keď na fotoaparát nasadíte blesk a použijete režim blesku TTL na blesku.
- Táto funkcia nepracuje pri snímaní s manuálnym bleskom. (str. 37)

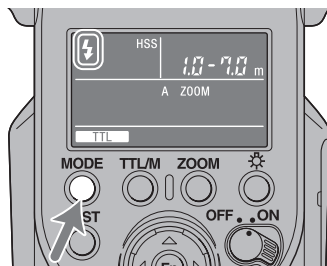
# Používanie blesku v jednotlivých režimoch snímania fotoaparátu

Ak je fotoaparát nastavený v režime priority clony (režim A), režime priority rýchlosti uzávierky (režim S) alebo režime manuálnej expozície (režim M), môžete zrealizovať snímание s TTL bleskom podľa daného režimu.

**1 Na fotoaparáte nastavte režim A, S alebo M.**

**2 Stláčaním tlačidla MODE zobrazte [⚡].**

- Zvolí sa režim vynúteného blesku.



**3 Nastavte clonu a/alebo rýchlosť uzávierky podľa zvoleného režimu a zaostrite na objekt. Pozri nasledovnú tabuľku.**

Režim snímania na fotoaparáte	Nastavenia
A (Snímание s bleskom v režime priority clony)	Nastavte clonu. <ul style="list-style-type: none"><li>• Zmenšíte otvor clony (t.j. zvýšte hodnotu f), čím sa zníži dosah blesku, alebo zväčšíte otvor clony (t.j. znížte hodnotu f), čím sa zvýši dosah blesku.</li><li>• Rýchlosť uzávierky sa nastaví automaticky.</li></ul>
S (Snímание s bleskom v režime priority rýchlosti uzávierky)	Nastavte rýchlosť uzávierky.

Pokračovanie na nasledujúcej strane

Režim snímania na fotoaparáte	Nastavenia
M (Snímanie s bleskom v režime manuálnej expozície)	Nastavte clonu a rýchlosť uzávierky. <ul style="list-style-type: none"> <li>Zmenšite otvor clony (t.j. zvýšte hodnotu f), čím sa zníži dosah blesku, alebo zväčšite otvor clony (t.j. znížte hodnotu f), čím sa zvýši dosah blesku.</li> </ul>

## 4 Zatlačte spúšť až po nabití blesku.

### TTL blesk

Manuálny blesk poskytuje nemennú intenzitu blesku bez ohľadu na jas objektu a nastavenia fotoaparátu. TTL\* blesk meria svetlo z objektu, ktorý ho odráža do objektívu.

TTL meranie disponuje aj funkciou P-TTL merania, ktorá rozšíri TTL meranie o predzáblesk a funkciou ADI merania, ktorá ešte doplní P-TTL meranie o údaje o vzdialenosti.

Tento blesk definuje všetky P-TTL aj ADI merania ako TTL blesk a na LCD displeji sa zobrazuje **TTL**.

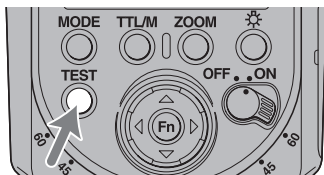
\*TTL = Through the lens (Cez objektív)

- ADI meranie je možné v kombinácii s objektívom so vstavaným dekodérom vzdialenosti. Pred používaním funkcie ADI merania skontrolujte, či objektív disponuje vstavaným dekodérom vzdialenosti v technických údajoch v návode na použité objektívu.

# Test blesku

Blesk môžete pred snímaním vyskúšať testovacím zábleskom. Overte si intenzitu osvetlenia pomocou testovacieho záblesku, ak používate flash meter atď. v režime manuálneho blesku (M).

**Stlačte tlačidlo TEST, keď svieti nažlto.**



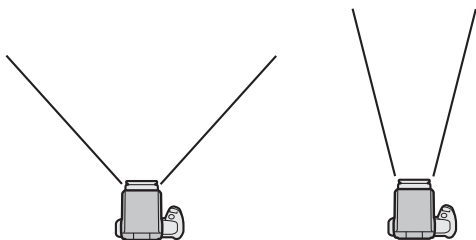
- Tlačidlo TEST svieti podľa aktuálneho stavu blesku nasledovne.
  - Nažlto: Blesk je pripravený
  - Nazeleno: Správna expozícia
- Intenzita osvetlenia pri testovacom záblesku závisí od nastavenej intenzity osvetlenia (str. 37). Blesk blyskne intenzitou s hodnotou 1/1 v režime TTL.
- Pomocou funkcie testovacieho blesku (modelový blesk) môžete pred snímaním zistiť výskyt tieňov na objekte. Blesk má dva režimy modelového blesku, režim trojnásobného blysknutia a režim modelového blesku, v ktorom blesk opakovane blýska počas štyroch sekúnd. Podrobnosti o nastavení režimu testovacieho blesku pozri “C05 Zmena režimu testovacieho blesku” (str. 67) v časti “Užívateľské nastavenia”.

# Rozsah blesku pri transfokácii

## Funkcia Auto Zoom

Tento blesk pri snímaní automaticky nastavuje optimálnu zónu rozsahu (rozsah transfokácie blesku), aby sa pokryla ohnisková vzdialenosť od 24 mm do 105 mm (Auto Zoom). Za normálnych podmienok nie je potrebné manuálne nastavenie rozsahu blesku.

Funkcia Auto Zoom funguje, keď je na LCD displeji zobrazené [A ZOOM]. Keď je na LCD displeji zobrazené [A ZOOM], transfokácia sa nezobrazuje.



24 mm ohnisková vzdialenosť    105 mm ohnisková vzdialenosť

- Ak s funkciou Auto Zoom používate objektív s kratšou ohniskovou vzdialenosťou než 24 mm, na LCD displeji bliká indikátor [WIDE]. V takýchto prípadoch odporúčame použiť vstavaný rozptylový panel (str. 30), aby sa predišlo tmavým častiam na okrajoch záberu.

## Optimalizácia na rozmer snímacieho prvku pomocou funkcie Auto Zoom

Tento blesk poskytuje optimálny rozsah podľa rozmeru snímacieho prvku (APS-C/35 mm) fotoaparátu (s výnimkou modelu DSLR-A100).

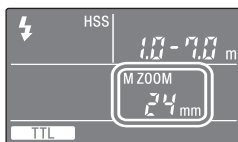


# Funkcia Manual Zoom

Rozsah blesku môžete nastaviť manuálne, bez ohľadu na ohniskovú vzdialenosť objektívu v používanom fotoaparáte (Manual Zoom).

## Stláčaním tlačidla ZOOM nastavte rozsah blesku.

- Rozsah pri transfokácii sa mení v nasledovnom poradí.  
105 mm → 70 mm → 50 mm → 35 mm → 28 mm → 24 mm → A ZOOM  
→ 105 mm → . . .



- Keď nastavíte transfokáciu manuálne, nad rozsahom transfokácie sa zobrazí [M ZOOM].
- Ak je rozsah blesku nastavený na menšiu vzdialenosť, než je ohnisková vzdialenosť používaného objektívu, okraje záberu budú tmavé.
- Rozsah blesku pri funkcii Manual Zoom na LCD displeji zodpovedá zornému uhlu ohniskovej vzdialenosti pri 35 mm formáte.

### Rozsah blesku a ohnisková vzdialenosť

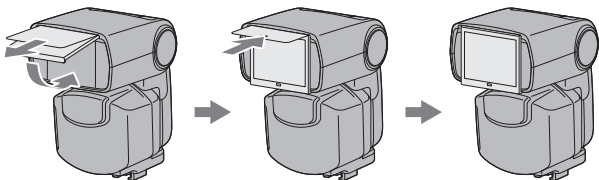
Čím vyššia hodnota ohniskovej vzdialenosti na objektíve fotoaparátu, tým vzdialenejší objekt je možné snímať tak, aby zaplnil celý obraz, rozsah blesku sa však znižuje. Naopak, pri nižšej hodnote ohniskovej vzdialenosti je možné snímať objekty pri širšom rozsahu. Rozsah blesku je oblasť, ktorú dokáže blesk nasvietiť pri nastavenej intenzite, prípadne rovnomerne pokryť a vyjadruje sa ako uhol. Rozsah blesku, pri ktorom môžete snímať, je určený ohniskovou vzdialenosťou.

Ak je rozsah blesku určený podľa ohniskovej vzdialenosti, rozsah blesku je možné vyjadriť ako hodnotu (číslo) pre ohniskovú vzdialenosť.

## Vstavaný rozptylový (difúzny) panel (transfokačný uhol 15 mm)

Vytiahnutím vstavaného rozptylového panela rozšírite rozsah blesku na ohniskovú vzdialenosť od 15 mm po menej než 24 mm.

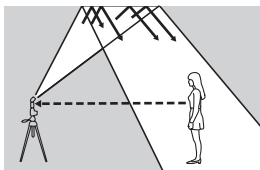
**Vytiahnite rozptylový panel a sklopte ho pred zábleskovú výbojku. Potom zasunúť odrazový panel.**



- Na LCD displeji sa zobrazí [WIDE].
- Pri zasúvaní rozptylového panela ho zasunúť úplne a overte, či je [WIDE] na LCD displeji vypnuté.
- Rozptylový panel nevyťahujte nasilu. Rozptylový panel sa môže poškodiť.
- Ak snímate plochý objekt spredu s ohniskovou vzdialenosťou menej než 18 mm, okraje záberu môžu byť mierne tmavšie z dôvodu rozdielu v intenzite svetla, ktoré dosiahne do stredu a na okraje záberu.
- Ak používate širokouhlú predzátku s kratšou ohniskovou vzdialenosťou než 15 mm, môžu byť okraje záberu tmavé.
- Ohnisková vzdialenosť zodpovedá ohniskovej vzdialenosti pri 35 mm formáte.
- Tento blesk nepodporuje zorný uhol 16 mm objektívu F2,8 (Rybie oko).
- Rozptylový aj odrazový panel zasunúť do vnútra telesa blesku, keď blesk skladujete v dodávanom puzdre.

# Odrazový blesk (Bounce)

Pri snímaní s bleskom, keď je hned za objektom stena, vznikajú rušivé tieň na stene. Nasmerovaním blesku na strop môžete osvetliť objekt odrazeným svetlom, čím sa redukuje intenzita tieňov a produkuje sa jemnejšie svetlo v zábere.

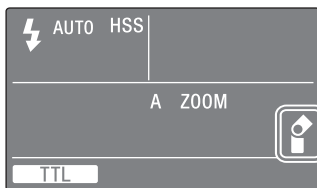
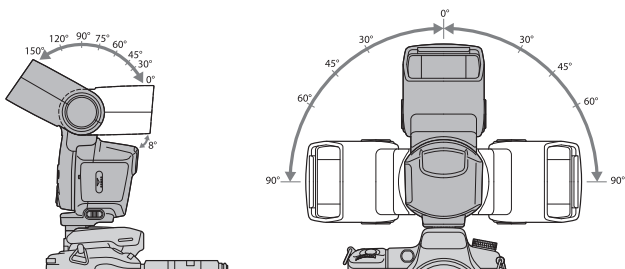


Odrazový blesk (Bounce)



Normálny blesk

## Pevne uchopte fotoaparát a otočte blesk nahor alebo doľava a doprava.



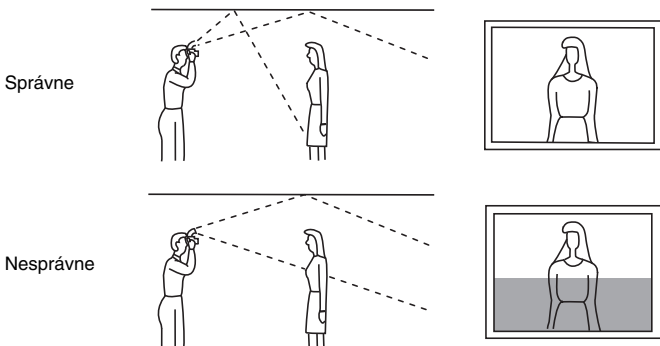
- Keď je blesk otočený nahor, na LCD displeji sa nezobrazuje dosah blesku. Zruší sa tiež vysokorychlostná synchronizácia (str. 41).
- Keď je blesk otočený nahor, nezobrazuje sa indikátor odrazového blesku (Bounce).
- Na odraz svetla z blesku využite biely strop alebo stenu. Farebný povrch môže sfarbiť svetlo. Neodporúčame využívať vysoké stropy alebo sklá.

# Nastavenie uhla odrazu

Súčasnité využitie priameho a odrazeného svetla z blesku produkuje nevyvážené svetlo. Nastavte najlepší uhol odrazu pri testovacom blýskaní v skutočných podmienkach snímania.

Príklady podmienok snímania:

- Vzdialenosť odrazovej plochy.
- Dosah blesku.
- Ohnisková vzdialenosť objektívu.



## Odraz blesku zhora

Uhol odrazu nastavte podľa nasledovnej tabuľky.

Ohnisková vzdialenosť objektívu	Uhol odrazu
70 mm (minimálny uhol odrazu)	30°, 45°
28 mm - 70 mm	60°
28 mm (maximálny uhol odrazu)	75°, 90°

## Používanie odrazového panela

Odrazový panel zväčšuje oči snímaného objektu a vytvára živší vzhľad daného objektu.

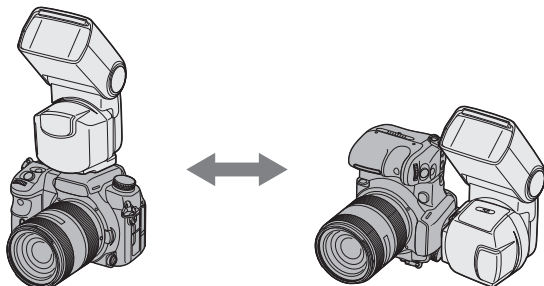
- Odrazový panel sa vytiahne spolu s rozptylovým panelom.  
Rozptylový panel následne zasuňte späť.

Pokračovanie na nasledujúcej strane

- Ak používate odrazový panel, nastavte uhol odrazu na 90° nahor.

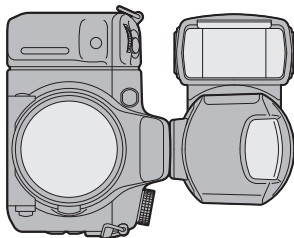
## Rýchly posun odrazu


Ak snímate na výšku, môžete nastaviť rovnaký odrazový blesk ako pri snímaní v bežnej polohe na šírku. Pomocou ovládacieho panela tiež nastavte správnu orientáciu.



## 90° odraz z boku

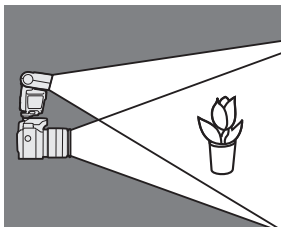
Ak je pri snímaní na výšku uhol odrazu nastavený na 90° z boku a 0° nahor, vrchná a spodná časť záberu môže byť tmavá. V takomto prípade použite vstavaný rozptyľový panel, prípadne nastavte uhol odrazu na 0° z boku.



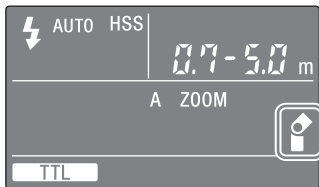
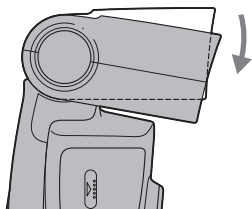
- Na LCD displeji bliká  .
- Ak je rozsah transfokácie blesku nastavený na [A ZOOM] pri používaní 90° odrazu z boku, rozsah sa automaticky nastaví na široký uhol.  
V takomto prípade je dosah blesku kratší než pri 0° odraze z boku.


# Snímanie z blízka (Blesk smerujúci nadol)

Ak snímate objekty vzdialené od fotoaparátu v rozsahu 0,7 m až 1,0 m, aby bolo osvetlenie presné, sklopte blesk mierne nadol.



**Pevne uchopte fotoaparát a otočte blesk nadol.**



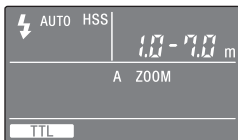
- Uhol otočenia je 8°.
- Na LCD displeji sa zobrazí .
- Ak snímate objekty vzdialené od fotoaparátu menej než 0,7 m, blesk nedokáže osvetlením úplne pokryť objekt a spodná časť záberu bude tmavá. Použite externý blesk, dvojitý Makro blesk alebo prstencové svetlo.
- Blesk smerujúci nadol je možné použiť, len ak je uhol odrazu nastavený na 0° alebo 90° z boku.
- Dlhé objektívy môžu cloniť svetlo z blesku.



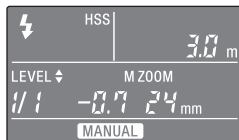
# Manuálny blesk (M)

Bežné TTL meranie blesku automaticky nastavuje intenzitu blesku, aby sa poskytla správna expozícia objektu. Manuálny blesk poskytuje nemennú intenzitu blesku bez ohľadu na jas objektu a nastavenia fotoaparátu.

- Keďže manuálny blesk nie je ovplyvňovaný odrazivosťou objektu, je vhodný na používanie pri objektoch s extrémne vysokou alebo nízkou odrazivosťou.
- Manuálny blesk je možné používať, len keď je fotoaparát v režime M (Manuálny). V iných režimoch sa automaticky zvolí TTL meranie.
- Môžete zmeniť užívateľské nastavenia tohto blesku, aby sa umožnilo snímanie s manuálnymi nastaveniami blesku v iných režimoch fotoaparátu, než je režim M. (str. 63)



TTL meranie blesku

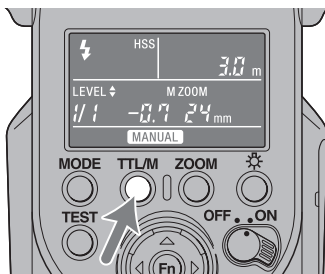


Manuálne meranie blesku

# 1 Stláčaním tlačidla TTL/M zobrazte na LCD displeji

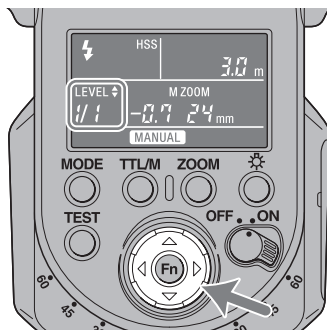
**MANUAL** .

- Režimy sa prepínajú v nasledovnom poradí.

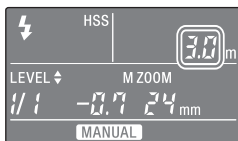


## 2 Stláčaním tlačidla $\Delta$ alebo $\nabla$ nastavte úroveň výkonu.

- Úroveň výkonu môžete nastaviť na nasledovné hodnoty.  
1/1 (maximum)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/4  $\rightarrow$  1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128 (minimum)
- Indikácia úrovne výkonu sa môže niekedy líšiť podľa toho, či bola úroveň zvýšená alebo znížená, hoci bude úroveň výkonu nezmenená.  
Tlačidlo  $\nabla$   
1/1  $\rightarrow$  1/1(-0.3)  $\rightarrow$  1/1(-0.7)  $\rightarrow$  1/2  $\rightarrow$  1/2(-0.3) ... 1/64(-0.3)  $\rightarrow$  1/64(-0.7)  $\rightarrow$  1/128  
Tlačidlo  $\Delta$   
1/1  $\leftarrow$  1/2(+0.7)  $\leftarrow$  1/2(+0.3)  $\leftarrow$  1/2  $\leftarrow$  1/4(+0.7) ... 1/128(+0.7)  $\leftarrow$  1/128(+0.3)  $\leftarrow$  1/128
- Výkon je možné nastaviť až na 22 úrovni zmenou intervalu úrovne výkonu. Podrobnosti pozri “C09 Zmena intervalu úrovne výkonu” na str. 68.



- Po zatlačení a pridržaní spúšte do polovice sa na LCD displeji zobrazí vzdialenosť, pri ktorej sa dosiahne správna expozícia. Nastavte clonu tak, aby zodpovedala zobrazenej vzdialenosti pre danú vzdialenosť snímania.



Správna expozícia sa získa pri kratšej vzdialenosti než 1,0 m.

Ak je dosah blesku menej než 1,0 m, spodná časť záberu na LCD displeji fotoaparátu môže byť tmavá. Zmeňte dosah blesku pre nastavenie clony a citlivosti ISO.



Správna expozícia sa získa pri vzdialenosti viac než 28 m.

- Ak je v režime manuálneho blesku úroveň výkonu nastavená na hodnotu 1/1, blesk sa spustí pri plnom výkone. Rozsah úrovni výkonu (napr. 1/1 → 1/2) zodpovedá rozsahu clony (napr. F4 → 5.6).
- Indikácia overenia dosahu blesku tlačidla TEST (bliká nazeleno) nefunguje po nasnímaní záberu s manuálnym bleskom.

# Vysokorýchlostná synchronizácia (HSS)



Vysokorýchlostná synchronizácia



Bežný blesk

Vysokorýchlostná synchronizácia eliminuje obmedzenia rýchlosti synchronizácie a sprístupní použite blesku v celom rozsahu rýchlosti uzávierky fotoaparátu. Zvýšený voliteľný rozsah clony umožní snímať s bleskom s väčším otvorom clony, takže pozadie nebude zaostrené, ale zvýrazní sa objekt v popredí. Dokonca aj pri snímaní s väčším otvorom clony  $f$  v režime A alebo M fotoaparátu, keď je pozadie príliš svetlé a záber by sa za normálnych okolností preexponoval, môžete nastaviť expozíciu pomocou vysokej rýchlosti uzávierky.

Podrobnosti o vypnutí nastavenia HSS pozri “Užívateľské nastavenia” (str. 63).

## Rýchlosť synchronizácie blesku

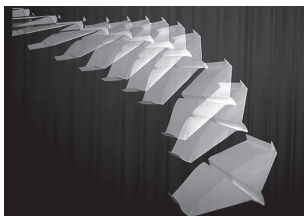
Snímanie s bleskom je všeobecne spájané s maximálnou rýchlosťou uzávierky označovanou ako rýchlosť synchronizácie blesku. Toto obmedzenie sa nevzťahuje na fotoaparáty konštrukčne riešené pre snímanie s vysokorýchlostnou synchronizáciou (HSS), keďže umožňujú snímať s bleskom pri maximálnej rýchlosti uzávierky fotoaparátu.

# Viacnásobný blesk (MULTI)

Počas otvorenia uzávierky blesk blyskne viackrát (viacnásobný blesk).

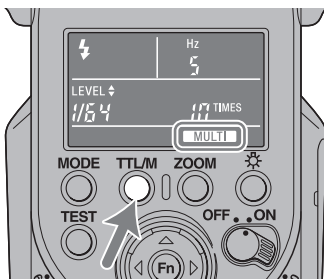
Viacnásobný blesk umožňuje snímať pohyblivý objekt za účelom neskoršej analýzy.

- Pri snímaní v režime viacnásobného blesku musí byť fotoaparát v režime M. V iných režimoch fotoaparátu, než je režim M, sa nemusia získať správna expozícia.
- Užívateľské nastavenia tohto blesku umožnia snímanie s viacnásobným bleskom v iných režimoch fotoaparátu, než je režim M. (str. 63)



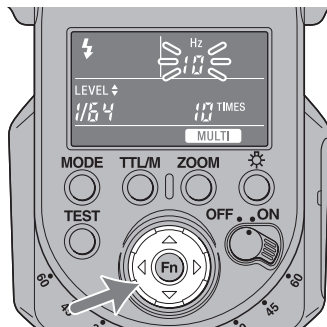
## 1 Stláčaním tlačidla TTL/M zobrazte na LCD displeji

**MULTI** .



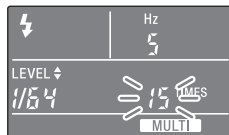
## 2 Stláčaním tlačidla Fn rozblikajte [Hz] a potom stláčaním tlačidla $\Delta$ alebo $\nabla$ zvolíte frekvenciu blysknutí.

- Uvedené čísla indikujú počet blysknutí za sekundu.
- Frekvenciu blysknutí môžete nastaviť na nasledovné hodnoty.  
100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1
- Pridržaním a zatlačením tlačidla  $\Delta$  alebo  $\nabla$  nastavujete hodnotu.



## 3 Stláčaním tlačidla Fn rozblikajte [TIMES] a potom stláčaním tlačidla $\Delta$ alebo $\nabla$ zvolíte počet blysknutí.

- Počet blysknutí môžete nastaviť na nasledovné hodnoty.  
--, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2
- Pridržaním a zatlačením tlačidla  $\Delta$  alebo  $\nabla$  nastavujete hodnotu.
- Ak zvolíte "--", blysknutia pokračujú v nastavenej frekvencii, kým je otvorená uzávierka.



#### 4 Stláčaním tlačidla Fn rozblikajte indikátor úrovne výkonu a potom stláčaním tlačidla $\Delta$ alebo $\nabla$ zvolte nastavenie úrovne výkonu.

- Úroveň výkonu môžete nastaviť na nasledovné hodnoty.  
1/8  $\rightarrow$  1/16  $\rightarrow$  1/32  $\rightarrow$  1/64  $\rightarrow$  1/128
- Môžete zmeniť interval úrovne výkonu, takže je možné výkon nastaviť až na 13 úrovní.

Podrobnosti pozri “C09 Zmena intervalu úrovne výkonu” na str. 68.





## 5 Stlačením tlačidla Fn dokončíte nastavenie.

## 6 Nastavte rýchlosť uzávierky a clonu.

- Rýchlosť uzávierky by mala prinajmenšom zodpovedať výsledku výpočtu počtu blysknutí (TIME) podelenému frekvenciou blysknutí (Hz). Napríklad ak je počet blysknutí 10 a frekvencia blysknutí je 5, nastavte rýchlosť uzávierky na 2 sekundy alebo viac.

## 7 Keď je blesk úplne nabitý, stlačte spúšť a snímajte.

- Na LCD displeji sa zobrazí vzdialenosť dosahu blesku, pri ktorej sa dosiahne správna expozícia.
- Počas snímania v režime viacnásobného blesku odporúčame používať statív, aby sa predišlo otrasom fotoaparátu.
- Pri stlačení tlačidla TEST blyskne testovací blesk s nastavenou frekvenciou/počtom blysknutí/úrovňou výkonu, ak je v užívateľských nastaveniach zvolené [TEST1]. Ak je zvolené [TEST3] alebo [TESTM], prioritu má trojnásobné blysknutie blesku alebo štvorsekundový modelový blesk.

## Maximálny počet nepretržitých blysknutí

Maximálny počet nepretržitých blysknutí v režime viacnásobného blesku je limitovaný stavom batérií. Orientačne vám môžu pomôcť tieto hodnoty.

### Ak používate alkalické batérie

Úroveň výkonu	Frekvencia blysknutí (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	5	5	5	5	5	5	5	5	6	6	6	6	7	7	8	9	10	100*	100*
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	15	20	20	30	45	65	100*	100*	100*
1/32	15	15	15	15	17	17	18	18	20	40	50	65	80	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	30	30	32	32	35	37	40	45	75	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	60	60	65	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* znamená viac než 100.

### S Ni-MH batériami (s kapacitou 2100 mAh)

Úroveň výkonu	Frekvencia blysknutí (Hz)																		
	100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
1/8	5	5	5	5	5	5	5	6	6	7	7	8	8	10	10	25	100*	100*	100*
1/16	8	8	9	9	9	9	10	10	10	15	20	30	60	75	100*	100*	100*	100*	100*
1/32	17	17	18	18	18	19	20	20	40	80	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/64	32	33	35	36	40	45	55	95	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*
1/128	63	65	70	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*	100*

100\* znamená viac než 100.

- Maximálny počet blysknutí závisí od používaného typu batérií a ich stavu.

# Režim bezdrôtového blesku (WL)

Tento blesk umožňuje nasledovné snímania s bezdrôtovým bleskom.

## [A] Snímanie s bezdrôtovým bleskom (HVL-F43AM: externý blesk (mimo fotoaparátu))

Vstavaný blesk vo fotoaparáte je riadiaci blesk (svetlo vstavaného v blesku slúži ako riadiaci svetelný signál) a blesk HVL-F43AM bude externým bleskom (blesk, ktorý je mimo fotoaparátu).

## [B] Snímanie s bezdrôtovým bleskom (HVL-F43AM: riadiaci blesk)

Blesk HVL-F43AM je riadiaci blesk a iný blesk bude externým bleskom (mimo fotoaparátu).

## [C] Snímanie s viacnásobným bezdrôtovým bleskom s riadením intenzity osvetlenia

Pomocou tohto blesku HVL-F43AM ako riadiaceho, môžete s fotoaparátom, ktorý podporuje riadenie intenzity osvetlenia, realizovať snímание so zoskupením určitého počtu externých bleskov a riadiť intenzitu osvetlenia.



Normálny blesk



Bezdrôtový blesk [A], [B]

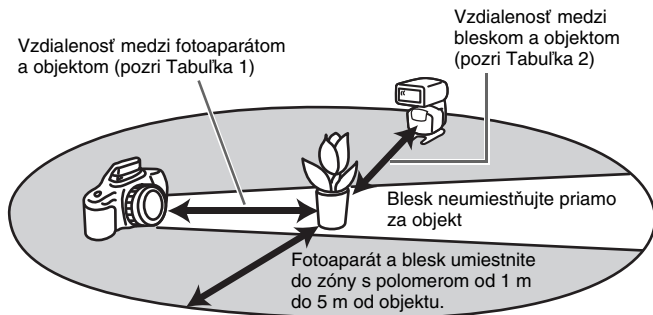


Bezdrôtový blesk [C]  
(Režim riadenia intenzity osvetlenia)

# Dosah bezdrôtového blesku

Bezdrôtový blesk registruje svetlo po zablysknutí blesku fotoaparátu a svetelný signál sa použije ako spínací signál na riadenie externého blesku. Pri umiestnení fotoaparátu, blesku a zameraní objektu dbajte na nasledovné.

- Snímajte v tmavých svetelných podmienkach v interiéri.
- Externý blesk umiestnite v rámci sivej zóny v nasledovnom obrázku.



## Vzdialenosť fotoaparát - HVL-F43AM - objekt

	Vzdialenosť fotoaparát - objekt (Tabuľka 1)	Vzdialenosť HVL-F43AM - objekt (Tabuľka 2)				
		Iné než HSS	HSS			
Rýchlosť uzávierky	Všetky rýchlosti uzávierky	Synchronizačná rýchlosť alebo pomalšia	1/250 sek.	1/500 sek.	1/1000 sek.	1/2000 sek.
Clona						
2.8	1.4 - 5	1 - 5	1 - 3	1 - 2.1	1 - 1.5	1 - 1.1
4	1 - 5	1 - 5	1 - 2.1	1 - 1.5	1 - 1.1	–
5.6	1 - 5	1 - 5	1 - 1.5	1 - 1.1	–	–

Jednotky: m

- Uvedené vzdialenosti v tabuľke zodpovedajú nastavenej citlivosti ISO 100. Ak používate citlivosť ISO 400, vzdialenosť je potrebné násobiť faktorom dva (pri dodržaní limitu 5 m).
- V režime bezdrôtového blesku sa dosah blesku nezobrazuje na LCD displeji.

# Rozloženie/zloženie dodávaného minipodstavca

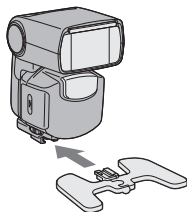
- Minipodstavec je rozkladateľný a pred používaním ho musíte rozložiť.



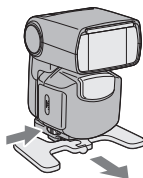
# Nasadenie/vybratie minipodstavca

- Keď blesk používate mimo fotoaparátu, použite dodávaný minipodstavec.

## Nasadenie

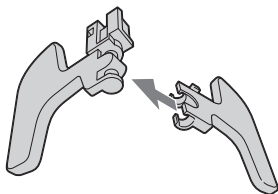


## Vybratie



- Blesk môžete upevniť na statív pomocou otvoru pre skrutku statívu pod minipodstavcom. Používajte statív s kratšou skrutkou než 5,5 mm. Ak je skrutka dlhšia ako 5,5 mm, minipodstavec sa nedá na statív správne upevniť a môže sa poškodiť.

- Ak sa minipodstavec rozloží na jednotlivé časti, zložte ich do pôvodného stavu.



# [A] Snímanie s bezdrôtovým bleskom pri využití blesku HVL-F43AM ako externého blesku (mimo fotoaparát)

Používajte len externý blesk, ktorý sa bude aktivovať svetlom zo vstavaného blesku, ktoré slúži ako ovládací signál.

Vstavaný blesk

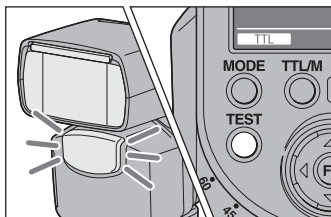


HVL-F43AM

- 1 Nasadíte blesk na fotoaparát a zapnete blesk aj fotoaparát.**
- 2 Nastavte fotoaparát do režimu pre bezdrôtový blesk.**
  - Spôsob nastavenia sa líši v závislosti od používaného fotoaparátu. Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.
  - Po nastavení fotoaparátu do bezdrôtového režimu sa aj blesk automaticky nastaví do bezdrôtového režimu a na LCD displeji sa zobrazí WL. Informácia o kanáli blesku sa odošle do fotoaparátu.
  - Intenzitu osvetlenia je možné zmeniť aj v režime bezdrôtového blesku. Podrobnosti pozri str. 68.
- 3 Vyberte blesk z fotoaparátu a vysuňte vstavaný blesk.**
  - Overte, že je na LCD displeji zobrazené zobrazenie režimu bezdrôtového riadenia ako [RMT] alebo [RMT2].
- 4 Nastavte fotoaparát a blesk.**
  - Nastavte fotoaparát a blesk v tmavom prostredí (napr. v interiéri).
  - Podrobnosti pozri str. 48.

## 5 Vstavaný blesk aj tento externý blesk musia byť nabité.

- Indikácia úplného nabitia vstavaného blesku sa líši v závislosti od fotoaparátu. Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Keď je blesk maximálne nabitý v režime bezdrôtového blesku, v prednej časti bliká AF iluminátor a nažlto svieti tlačidlo TEST.



## 6 Blesk skontrolujte testovacím zábleskom.

- V režime snímania s bezdrôtovým bleskom sa spôsob testovacieho blesku líši v závislosti od používaného fotoaparátu. Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Ak testovací záblesk nefunguje, zmeňte polohu fotoaparátu, blesku a objektu, alebo senzor bezdrôtového ovládacieho signálu nasmerujte smerom na fotoaparát.

## 7 Vstavaný blesk aj externý blesk musia byť nabité a potom stlačením spúšte nasnímajte záber.



# Nastavenie režimu bezdrôtového blesku len týmto bleskom

Ak ste už vykonali nastavenie bezdrôtového blesku v kroku [A], ak budete pokračovať v práci s tým istým fotoaparátom aj bleskom bez zmeny kanála pre bezdrôtový prenos, potom môžete tiež nastavovať blesk a fotoaparát na bezdrôtový režim zvlášť.

## Nastavenie fotoaparátu:

### Nastavte fotoaparát do režimu bezdrôtového blesku.

Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.

## Nastavenie blesku:

### 1 Stláčaním tlačidla TTL/M zobrazte **TTL** alebo **MANUAL**.

- Ak zvolíte **MANUAL**, blesk blyskne s nastavenou úrovňou výkonu.

### 2 Stláčaním tlačidla MODE zobrazte [WL] a stlačte tlačidlo Fn.

### 3 Stláčaním tlačidla ◀ alebo ▶ rozblikajte [RMT] alebo [RMT2] a stlačte tlačidlo Fn.

- Kanál externého blesku musí byť nastavený rovnako ako na riadiacom blesku.

Podrobnosti o nastavení bezdrôtového kanála pozri “Užívateľské nastavenia” (str. 63).

# [B] Snímanie s bezdrôtovým bleskom pri využití blesku HVL-F43AM ako riadiaceho blesku

Ak používate digitálnu zrkadlovku DSLR-A900, DSLR-A850 alebo DSLR-A700, môžete realizovať snímání s bezdrôtovým bleskom pomocou 2 bleskov, jedného blesku ako riadiaceho a iného blesku ako externého (mimo fotoaparát).

Blesk HVL-F43AM použite ako riadiaci blesk.

HVL-F43AM



Externý blesk

Ak používate blesk HVL-F56AM alebo HVL-F36AM ako externý blesk, pričom používate zrkadlovku DSLR-A900 alebo DSLR-A850, nastavte režim bezdrôtového riadiaceho blesku HVL-F43AM na [CTRL2] (na LCD displeji musí byť zobrazené [CTRL]). Podrobnosti o nastavení pozri "Užívateľské nastavenia" (C03) na str. 66.

## 1 Nastavte fotoaparát, blesk (riadiaci blesk), blesk (externý blesk) do režimu bezdrôtového blesku.

### Nastavenie fotoaparátu:

#### Nastavte fotoaparát do režimu pre bezdrôtový blesk.

Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.

### Nastavenie riadiaceho blesku:

- 1 Stláčaním tlačidla **MODE** zobrazte [WL] a stlačte tlačidlo **Fn**.
- 2 Stláčaním tlačidla **◁** alebo **▷** rozblikaťte [CTRL] a stlačte tlačidlo **Fn**.
  - Zobrazí sa [CTRL+] alebo [CTRL].

## Nastavenie externého blesku:

Bezdrôtový blesk nastavte, keď je nasadený na fotoaparáte a potom ho z fotoaparátu zložte. Podrobnosti pozri v návode na použitie externého blesku. Ak ako externý blesk používate model HVL-F43AM, pozri str. 53 a nastavte režim diaľkového ovládania na [RMT].

## 2 Nasadte riadiaci blesk na fotoaparát a zapnite fotoaparát, riadiaci aj externý blesk.

## 3 Nastavte fotoaparát s riadiacim bleskom a externý blesk.

- Podrobnosti pozri str. 48.

## 4 Riadiaci blesk aj druhý blesk musia byť maximálne nabité.

- Keď je blesk maximálne nabitý v režime bezdrôtového blesku, v prednej časti bliká AF iluminátor a nažltlo svieti tlačidlo TEST.

## 5 Blesk skontrolujte testovacím zábleskom.

- Testovací záblesk sa môže líšiť v závislosti od používaného fotoaparátu. Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Ak testovací blesk nefunguje, zmeňte polohu fotoaparátu, blesku a objektu, alebo senzor bezdrôtového ovládacieho signálu nasmerujte smerom na fotoaparát. Kanál externého blesku musí byť navyše nastavený rovnako ako na riadiacom blesku.

## **6 Riadiaci blesk aj druhý blesk musia byť maximálne nabité, potom stlačením spúšte nasnímajte záber.**

- Aj keď je RATIO nastavené na [OFF], riadiaci blesk blysknutím vyšle signál.

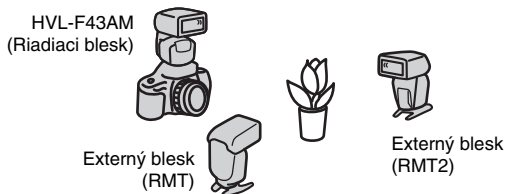
# [C] Snímanie s viacnásobným bezdrôtovým bleskom s riadením intenzity osvetlenia

Ak používate digitálnu zrkadlovku DSLR-A900, DSLR-A850 alebo DSLR-A700, môžete realizovať snímání s bezdrôtovým bleskom, pričom riadíte intenzitu osvetlenia medzi maximálne 3 skupinami, ku ktorým patrí riadiaci blesk a 2 skupiny externých bleskov (mimo fotoaparát).

Riadiaci blesk: HVL-F43AM (tento blesk)

Externé blesky (mimo fotoaparát): HVL-F58AM, HVL-F43AM (tento blesk), HVL-F42AM

Tieto blesky je možné zostaviť do 2 skupín (RMT a RMT2).



- V skupine s nastavením [RMT] je možné použiť akúkoľvek kombináciu bleskov HVL-F58AM, HVL-F43AM a HVL-F42AM. Blesk HVL-F58AM alebo HVL-F43AM nastavený na [CTRL1] (na LCD displeji bude CTRL+) je možné použiť v skupine [RMT2].
- Blesk HVL-F42AM používaný ako externý blesk je rozpoznávaný ako skupina [RMT]. Ak používate HVL-F42AM ako externý blesk (mimo fotoaparátu) pri snímaní s bezdrôtovými bleskami v 3 skupinách, použite blesk HVL-F58AM alebo HVL-F43AM ako ďalší externý blesk, ktorý je možné nastaviť na [RMT2].
- Ak používate digitálnu zrkadlovku DSLR-A900 alebo DSLR-A850, môžete ako externý blesk použiť blesk HVL-F56AM a/alebo HVL-F36AM. Režim riadiaceho blesku na tomto blesku nastavte na [CTRL2] (na LCD displeji bude [CTRL]). V tomto režime sú blesky HVL-F56AM a/alebo HVL-F36AM v skupine [RMT] a môžete riadiť intenzitu osvetlenia až 2 skupín pri použití blesku HVL-F43AM alebo HVL-F58AM ako riadiaceho blesku. Podrobnosti o nastavení režimu riadiaceho blesku pozri [C03] v časti “Užívateľské nastavenia” (str. 66).
- Celková úroveň výkonu je zobrazená v zobrazení dosahu blesku/frekvencie viacnásobného blesku/intenzity blesku na LCD displeji pre snímání s bezdrôtovým bleskom s riadením intenzity osvetlenia.

Napr.)

Ak je zobrazené [4:2:1], blesk v každej skupine blyskne s úrovňou výkonu 4/7, 2/7 a 1/7 z celku.

Pokračovanie na nasledujúcej strane



# 1 Nastavte fotoaparát, blesk (riadiaci blesk) a blesk (externý blesk) do režimu bezdrôtového blesku.

## Nastavenie fotoaparátu:

### Nastavte fotoaparát do režimu pre bezdrôtový blesk.

Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.

## Nastavenie riadiaceho blesku:

### 1 Stláčaním tlačidla MODE zobrazte [WL] a stlačte tlačidlo Fn.

### 2 Stláčaním tlačidla ◀ alebo ▶ rozblikajte [CTRL] a [RATIO] a stlačte tlačidlo Fn.

### 3 Stláčaním tlačidla △ alebo ▽ nastavte intenzitu osvetlenia.

- Intenzitu osvetlenia je možné nastaviť nasledovne.

1, 2, 4, 8, 16, --\*

\* Ak je intenzita osvetlenia nastavená na [--], blesk neblyskne.

### 4 Stláčaním tlačidla ◀ alebo ▶ nastavte intenzitu osvetlenia riadiaceho a externého blesku (RMT, RMT2) a stlačte tlačidlo Fn.

- Nastavte úroveň výkonu na [--] na blesku, ktorý je externým bleskom (RMT/RMT2) a pri ktorom nechcete aby blyskol, keď použijete blesk s riadiacim bleskom po nastavení blesku na [CTRL1].

### 5 Stláčaním tlačidla TTL/M zobrazte **TTL**.

- Ak je zvolené **MANUAL**, použije sa manuálne nastavenie blesku s riadením intenzity osvetlenia.

## **Nastavenie externého blesku:**

Bezdrôtový blesk nastavte, keď je nasadený na fotoaparáte a potom ho z fotoaparátu zložte. Podrobnosti pozri v návode na použitie externého blesku. Ak ako externý blesk používate model HVL-F43AM, pozri str. 53.

### **2 Nasadíte riadiaci blesk na fotoaparát a zapnete fotoaparát, riadiaci aj externý blesk.**

### **3 Nastavte fotoaparát s riadiacim bleskom a externý blesk.**

- Podrobnosti pozri str. 48.

### **4 Riadiaci blesk aj druhý blesk musia byť maximálne nabité.**

- Keď je blesk maximálne nabitý v režime bezdrôtového blesku, v prednej časti bliká AF iluminátor a nažlto svieti tlačidlo TEST.


### **5 Blesk skontrolujte testovacím zábleskom.**

- Testovací záblesk sa môže líšiť v závislosti od používaného fotoaparátu. Podrobnosti pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Ak testovací blesk nefunguje, zmeňte polohu fotoaparátu, blesku a objektu, alebo senzor bezdrôtového ovládacieho signálu nasmerujte smerom na fotoaparát. Kanál externého blesku musí byť navyše nastavený rovnako ako na riadiacom blesku.

### **6 Riadiaci blesk aj druhý blesk musia byť maximálne nabité, potom stlačením spúšte nasnímajte záber.**

## Poznámky k bezdrôtovému blesku

- Nie je možné používať flash meter alebo color meter v režime bezdrôtového blesku, pretože sa nevykonáva predzáblesk.
- Testovací blesk pre režim bezdrôtového blesku je v aktuálne zvolenom režime testovacieho blesku. Pri nastavení [TEST1] sa realizuje jeden záblesk a pri nastavení [TEST3] tri záblesky. Pri nastavení [TESTM] sa realizujú nepretržité záblesky počas 4 sekúnd. Podrobnosti o testovacom blesku pozri “Užívateľské nastavenia” (str. 63).
- Transfokácia (Zoom) pre blesk HVL-F43AM sa automaticky nastaví na 24 mm. Iné nastavenia pre transfokáciu (Zoom) než 24 mm sa neodporúčajú.
- V režime bezdrôtového blesku sa zruší ADI meranie a automaticky sa použije P-TTL meranie blesku (str. 26).
- Nie je možné používanie viacnásobného blesku.
- Ak v blízkosti používate iný bezdrôtový blesk, aby nedochádzalo k rušeniu, je možné pomocou užívateľských nastavení zmeniť kanál (str. 63).
- Pri snímaní s bezdrôtovým bleskom sa môže blesk v zriedkavých prípadoch omylom vypnúť z dôvodu okolitej statickej elektriny alebo elektromagnetického šumu.

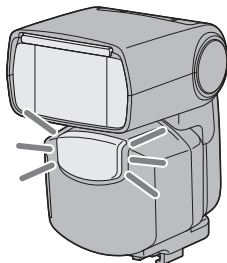
Ak blesk nepoužívate, tlačidlom MODE zvolte .

- V zriedkavých prípadoch môže blesk vyprodukovať nesprávne osvetlenie, pretože svetelný signál nedosiahne k objektu atď., z dôvodu polohy, v ktorej bol blesk umiestnený. V takomto prípade môžete zabrániť nesprávnemu osvetleniu zmenou polohy umiestnenia bezdrôtového blesku alebo zmenou nastavenia bezdrôtového kanála v užívateľských nastaveniach (str. 63).
- Súčasne môžete používať niekoľko externých bleskov.
- Externý blesk (mimo fotoaparátu) blyskne s úrovnňou výkonu nastavenou pri každom blesku, ak je externý blesk v režime MANUAL.



# AF iluminátor

Pri nedostatočnom osvetlení, alebo ak má objekt nízky kontrast (ak spúšť stlačíte do polovice za účelom automatického zaostrenia), v prednej časti blesku sa rozsvieti červené svetlo. AF iluminátor uľahčuje automatické zaostrovanie.

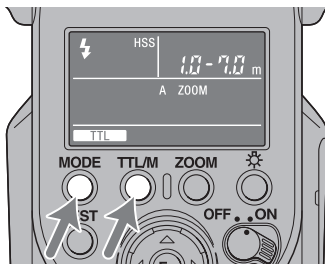


- AF iluminátor pracuje, aj keď na LCD displeji svieti indikátor [⚡].
- Ak pracuje AF iluminátor na blesku, nebude fungovať AF iluminátor na fotoaparáte.
- AF iluminátor nepracuje v režime nepretržitého automatického zaostrovania (Continuous AF) (pri nepretržitom zaostrovaní na pohybujúci sa objekt).
- AF iluminátor nemusí fungovať, ak je ohnisková vzdialenosť objektívu dlhšia než 300 mm. Blesk nefunguje, ak ho zložíte z fotoaparátu.

# Obnovenie výrobných nastavení

Na viac než tri sekundy zatlačte a pridrďte tlačidlá **MODE** a **TTL/M** súčasne.

Obnovia sa výrobné nastavenia väčšiny funkcií.



Položka	Výrobné nastavenia	Str.
Zapnutie/vypnutie blesku	Zapnutý (⚡ alebo ⚡Auto)	19
Rozsah blesku (Zoom)	Auto Zoom (105 mm)	28
Režim blesku (TTL/M/MULTI)	TTL	37, 42
Bezdrôtový blesk (WL)	RMT	47
Intenzita osvetlenia	1:1:1	57
Úroveň výkonu v režime TTL/M (LEVEL)	1/1	37, 42
Úroveň výkonu v režime viacnásobného blesku (LEVEL)	1/32	42
Frekvencia v režime viacnásobného blesku (Hz)	5	42
Počet opakovaní v režime viacnásobného blesku (TIMES)	10	42

Užívateľské nastavenia (str. 63) sa neresetujú.

# Užívateľské nastavenia

Rôzne nastavenia blesku je možné v prípade potreby zmeniť.

Zmeniť je možné nasledovných 9 položiek. (\*Výrobné nastavenia sú podčiarknuté.)

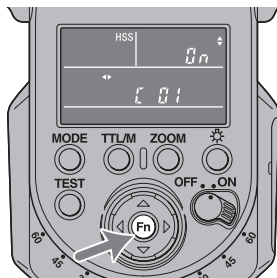
- C01 Nastavenie HSS (Zapnutie (on)/Vypnutie (off))
- C02 Nastavenie kanála pre bezdrôtový blesk (kanál 1 až 4)
- C03 Nastavenie režimu bezdrôtového riadiaceho blesku (1/2)
- C04 Režim snímania, v ktorom je možné nastaviť manuálny alebo viacnásobný blesk (len režim M/všetky režimy)
- C05 Nastavenie testovacieho blesku (jedenkrát/3-krát/4 sekundy)
- C06 Čas pre automatické vypnutie (30 sekúnd/3 minúty/30 minút/žiadne)
- C07 Čas pre automatické vypnutie v režime bezdrôtového blesku (60 minút/žiadne)
- C08 Jednotky dosahu blesku (metre (m)/stopy (ft))
- C09 Interval úrovne výkonu (0.3/0.5)

## Užívateľské nastavenia

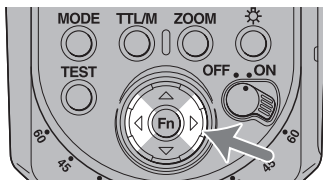
Užívateľské nastavenia sa menia nasledovne.

### 1 Keď je prepínač napájania (POWER) v polohe ON, na viac než tri sekundy zatlačte tlačidlo Fn.

- Zobrazí sa prvá položka (C01 Nastavenie HSS).



- 2** Stláčaním ◀ alebo ▶ zvolíte položku, ktorej nastavenie chcete zmeniť.

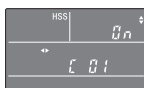


- 3** Stláčaním Δ alebo ▽ zmeňte nastavenie a stlačte tlačidlo Fn.

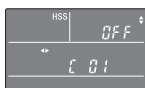
- Užívateľské nastavenie je dokončené a na LCD displeji sa obnoví zobrazenie režimu snímania.
- Ak v položkách C03, C04, C06 alebo C07 zvolíte iné než výrobné nastavenie, na LCD displeji zostane zobrazené **C**.
- Zvolené nastavenia sa uchovávajú aj po vypnutí blesku alebo vybratí batérií.

# Zmena užívateľských nastavení

## C01 Nastavenie vysokorýchlostnej synchronizácie



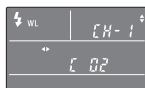
On (Zap.)



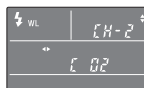
Off (Vyp.)

- Keď je rýchlosť uzávierky vyššia než rýchlosť synchronizácie blesku, blesk automaticky nastaví vysokorýchlostnú synchronizáciu. Rýchlosť synchronizácie blesku sa môže líšiť v závislosti od fotoaparátu. Podrobnejšie informácie o rýchlosti synchronizácie blesku pozri v návode na použitie fotoaparátu.
- Odporúča sa snímať v svetlom prostredí.
- Vysokorýchlostnú synchronizáciu nie je možné používať s odrazeným bleskom.
- Používanie flash metra alebo color metra spolu s vysokorýchlostnou synchronizáciou sa z dôvodu interferencií pri nastavovaní správnej expozície a farieb neodporúča.
- Dosah blesku sa skrúti v porovnaní s bežným snímaním, keď sa používa vysokorýchlostná synchronizácia. Objekt musí byť v dosahu blesku.
- Vysokorýchlostnú synchronizáciu môžete použiť aj pri snímaní s bezdrôtovým bleskom.
- Ak zvolíte [OFF], vysokorýchlostná synchronizácia sa zruší. Keď sa vysokorýchlostná synchronizácia zruší, rýchlosť uzávierky nie je možné nastaviť na vyššiu rýchlosť než rýchlosť synchronizácie.

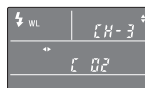
## C02 Zmena nastavenia kanála pre bezdrôtový blesk



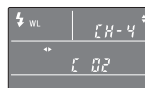
Kanál 1



Kanál 2



Kanál 3



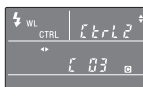
Kanál 4

- Po zmene kanála nasadíte blesk na fotoaparát a do polovice stlačte spúšť.

## C03 Výber režimu bezdrôtového ovládania



Riadenie 1



Riadenie 2

Ak používate pri snímaní s bezdrôtovým bleskom blesk HVL-F43AM ako riadiaci blesk, zvolte [CTRL1] alebo [CTRL2] podľa modelov externých bleskov (mimo fotoaparátu).

V závislosti od modelov externých bleskov sa na LCD displeji zobrazí nasledovné.

- Režim [CTRL1]: [CTRL+]  
Ak používate ako externý blesk len model HVL-F58AM, HVL-F43AM alebo HVL-F42AM, zvolte tento režim.
- Režim [CTRL2]: [CTRL]  
Ak používate ako externý blesk tiež model HVL-F56AM alebo HVL-F36AM, zvolte tento režim.

## C04 Zmena režimu snímania, v ktorom je možné používať režim manuálneho blesku (M) a režim viacnásobného blesku



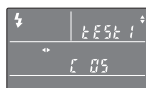
Len režim M



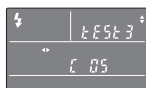
Všetky režimy

- Ak zvolíte [PASM], snímání s manuálnym a viacnásobným bleskom je možné používať vo všetkých režimoch fotoaparátu. Správna expozícia sa nemusí dosiahnuť pri snímaní v iných režimoch fotoaparátu než M, preto odporúčame používať režim M.
- Ak je zvolené [PASM], tento blesk zostane v režime manuálneho blesku, aj keď sa zmení režim snímání na fotoaparáte do režimu A (automatický režim).

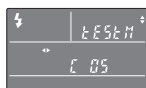
## C05 Zmena režimu testovacieho blesku



Jedenkrát



3-krát



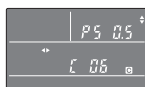
4 sekundy

[TEST1] : Jedno blysknutie podľa nastavenej úrovne výkonu.

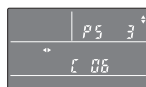
[TEST3] : Tri blysknutia špecifikovanou rýchlosťou.

[TESTM] : Opakované blysknutia špecifikovanou rýchlosťou počas štyroch sekúnd.

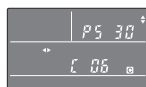
## C06 Zmena času pre automatické vypínanie (úsporný režim)



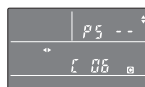
30 sekúnd



3 minúty



30 minút



Žiadne

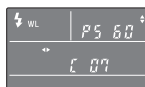
[PS 0.5] : Prepnutie do úsporného režimu po 30 sekundách.

[PS 3] : Prepnutie do úsporného režimu po 3 minútach.

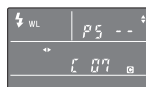
[PS 30] : Prepnutie do úsporného režimu po 30 minútach.

[PS --] : Zakázanie prepínania do úsporného režimu.

## C07 Zmena času pre automatické vypnutie (úsporný režim) v režime bezdrôtového blesku



60 minút



Žiadne

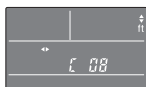
[PS 60] : Prepnutie do úsporného režimu po 60 minútach.

[PS --] : Zakázanie prepínania do úsporného režimu.

## C08 Zmena jednotiek dosahu blesku

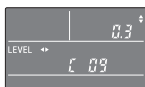


Metre

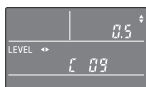


Stopy

## C09 Zmena intervalu úrovne výkonu



0.3



0.5

[0.3]: Úroveň výkonu sa mení s krokom 0.3 EV

[0.5]: Úroveň výkonu sa mení s krokom 0.5 EV



## Indikácia úrovne výkonu

Podľa nastaveného intervalu úrovne výkonu sa úroveň výkonu mení nasledovne.

Pri nastavení na [0.3]

Pri stlačení tlačidla  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1(-0.3) \rightarrow 1/1(-0.7) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2(-0.3) \dots 1/64(-0.3) \rightarrow 1/64(-0.7) \rightarrow 1/128$

Pri stlačení tlačidla  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2(+0.7) \leftarrow 1/2(+0.3) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4(+0.7) \dots 1/128(+0.7) \leftarrow 1/128(+0.3) \leftarrow 1/128$

Pri nastavení na [0.5]

Pri stlačení tlačidla  $\nabla$

$1/1 \rightarrow 1/1(-0.5) \rightarrow 1/2 \rightarrow 1/2(-0.5) \dots 1/64 \rightarrow 1/64(-0.5) \rightarrow 1/128$

Pri stlačení tlačidla  $\Delta$

$1/1 \leftarrow 1/2(+0.5) \leftarrow 1/2 \leftarrow 1/4(+0.5) \dots 1/64 \leftarrow 1/128(+0.5) \leftarrow 1/128$

Indikácia úrovne výkonu sa môže niekedy líšiť podľa toho, či ste stlačili  $\Delta$  alebo  $\nabla$ , hoci bude úroveň výkonu nezmenená.

Príklad:

$1/1(-0.7)$  je rovnaké ako  $1/2(+0.3)$ .

$1/1(-0.5)$  je rovnaké ako  $1/2(+0.5)$ .

# Poznámky k používaniu

## Počas snímania

- Blesk generuje silné svetlo, takže ho nepoužívajte priamo pred očami.
- Aby nedošlo k prehriatiu a znefunkčneniu fotoaparátu a blesku, nepoužívajte blesk 20-krát za sebou alebo v rýchlym slede. (Ak je úroveň výkonu nastavená na 1/32, 40-krát za sebou.)  
Ak sa blesk blíži ku kritickému počtu použitia v slede za sebou, prestaňte ho používať na cca 10 minút a viac, aby vychladol.
- Blesk nepoužívajte v blízkosti iných osôb pri otáčaní časti so zábleskovou výbojkou počas snímania s odrazovým bleskom. Záblesk môže poškodiť zrak, prípadne môže záblesková výbojka spôsobiť popáleniny.
- Pri otáčaní časti so zábleskovou výbojkou dávajte pozor, aby ste si nepricvikli prsty do rotujúcej časti. Môže dôjsť k úrazu.
- Blesk nie je vodotesný. Blesk nesmie navlhnúť, ani doň nesmie vniknúť piesok (morská voda, piesok pri používaní na pláži). Ak blesk navlhne, vnikne doň piesok alebo soľ, môže sa poškodiť.
- Pri zatváraní krytu priestoru pre batérie ho silno pritlačte a úplne zasuňte. Pri zatváraní krytu priestoru pre batérie dávajte pozor, aby ste si neporanili prsty.

## Batérie

- Kapacita batérií zobrazená na LCD displeji môže byť nižšia než ich skutočná kapacita, v závislosti od teploty a podmienok skladovania. Po pár minútach používania sa zobrazený stav batérií obnoví na správnu hodnotu.
- Ni-MH batérie môžu náhle stratiť kapacitu. Ak začne blikať indikátor stavu batérií, alebo sa blesk pri snímaní nedá viac používať, vymeňte alebo nabite batérie.
- Frekvencia blysknutí a počet blysknutí dostupných pri nových batériách sa môže líšiť od hodnôt udávaných v tabuľke v závislosti od času uplynutého od ich výroby.
- Batérie vyberajte až po vypnutí blesku a pred výmenou batérií niekoľko minút vyčakajte. Niektoré typy batérií môžu byť horúce. Vyberajte ich opatrne.
- Ak nebudete fotoaparát dlhší čas používať, vyberte batérie a správne ich uskladnite.

## Teplota

- Prevádzková teplota pre používanie blesku je 0°C až 40°C.
- Blesk nevystavujte extrémne vysokým teplotám (napr. na priamom slnečnom žiarení vnútri automobilu) ani vysokej vlhkosti.
- Aby nedošlo ku kondenzácii vlhkosti v blesku, pred prenesením blesku z chladného miesta na teplé vložte blesk do plastovej tašky. Keď sa teplota blesku vnútri tašky vyrovná s teplotou okolia, vyberte ho z tašky von.
- Kapacita batérií sa pri nízkych teplotách znižuje. Pri snímaní v chladnom prostredí noste fotoaparát a batérie vo vrecku, čo najbližšie k svojmu telu. V chladnom prostredí môže blikať indikátor stavu batérií, aj keď je ešte dostupná kapacita batérií vyššia. Po zohriatí batérií na bežnú prevádzkovú teplotu sa obnoví ich kapacita.

---

## Údržba

Vyberte blesk z fotoaparátu. Povrch blesku čistite jemnou suchou handričkou. Ak bol blesk v kontakte s pieskom, čistenie handričkou môže poškodiť jeho povrch, preto je potrebné najskôr piesok opatrne vyfúkať dúchadlom. V prípade výskytu silných škvŕn vyčistite blesk jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku saponátu a potom prípadnú vlhkosť utrite suchou jemnou handričkou. Na čistenie nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá, ako sú riedidlá alebo benzín. Môže dôjsť k poškodeniu povrchu.

# Technické údaje

## Smerné číslo

Bežný blesk (ISO100)

### Manuálny blesk/35 mm formát

Úroveň výkonu	Nastavenie rozsahu blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	23	24	25	30	35	43
1/2	9,2	16,3	17,0	17,7	21,2	24,7	30,4
1/4	6,5	11,5	12,0	12,5	15,0	17,5	21,5
1/8	4,6	8,1	8,5	8,8	10,6	12,4	15,2
1/16	3,3	5,8	6,0	6,3	7,5	8,8	10,8
1/32	2,3	4,1	4,2	4,4	5,3	6,2	7,6
1/64	1,6	2,9	3,0	3,1	3,8	4,4	5,4
1/128	1,1	2,0	2,1	2,2	2,7	3,1	3,8

\* S nasadeným rozptylovým (difúznym) panelom.

### APS-C formát

Úroveň výkonu	Nastavenie rozsahu blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/1	13	24	25	30	35	41	43
1/2	9,2	17,0	17,7	21,2	24,7	29,0	30,4
1/4	6,5	12,0	12,5	15,0	17,5	20,5	21,5
1/8	4,6	8,5	8,8	10,6	12,4	14,5	15,2
1/16	3,3	6,0	6,3	7,5	8,8	10,3	10,8
1/32	2,3	4,2	4,4	5,3	6,2	7,2	7,6
1/64	1,6	3,0	3,1	3,8	4,4	5,1	5,4
1/128	1,1	2,1	2,2	2,7	3,1	3,6	3,8

\* S nasadeným rozptylovým (difúznym) panelom.

## Plochý blesk HSS (ISO100)

### Manuálny blesk/35 mm formát

Rýchlosť uzávierky	Nastavenie rozsahu blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	8,4	9,1	9,9	10,8	14,0	16,7
1/500	3,5	5,9	6,4	7,0	7,7	9,9	11,8
1/1000	2,5	4,2	4,6	5,0	5,4	7,0	8,4
1/2000	1,8	3,0	3,2	3,5	3,8	5,0	5,9
1/4000	1,2	2,1	2,3	2,5	2,7	3,5	4,2
1/8000	0,9	1,5	1,6	1,8	1,9	2,5	3,0
1/12000	0,6	1,0	1,1	1,2	1,4	1,8	2,1

\* S nasadeným rozptylovým (difúznym) panelom.

### APS-C formát

Rýchlosť uzávierky	Nastavenie rozsahu blesku (mm)						
	15*	24	28	35	50	70	105
1/250	5,0	9,1	9,9	10,8	14,0	15,3	16,7
1/500	3,5	6,4	7,0	7,7	9,9	10,8	11,8
1/1000	2,5	4,6	5,0	5,4	7,0	7,7	8,4
1/2000	1,8	3,2	3,5	3,8	5,0	5,4	5,9
1/4000	1,2	2,3	2,5	2,7	3,5	3,8	4,2
1/8000	0,9	1,6	1,8	1,9	2,5	2,7	3,0
1/12000	0,6	1,1	1,2	1,4	1,8	1,9	2,1

\* S nasadeným rozptylovým (difúznym) panelom.

## Frekvencia/Počet opakovaní

	Alkalické	Nikel hydridové (2100 mAh)
Frekvencia (sek.)	Cca 0,1 - 2,9	Cca 0,1 - 2,2
Opakovania (počet)	Cca 200 alebo viac	Cca 250 alebo viac

- Počet opakovaní je približný dostupný počet blysknutí pri nových batériách, až kým sa úplne nevybijú.

Výkon nepretržitého blesku	40 blysknutí pri 10 blysknutiach za sekundu (Normálny blesk, intenzita osvetlenia 1/32, 105 mm, Ni-MH batérie)
AF iluminátor	Automatický blesk pri nízkom kontraste a jase Prevádzkový rozsah (so zrkadlovkou DSLR-A700 s nasadeným 50 mm objektívom) Stredová zóna: 0,5 m až 6 m Okrajové zóny: 0,5 m až 3 m
Nastavenie blesku	Nastavenie blesku pomocou predzáblesku, priame TTL meranie
Rozmery (cca)	75 mm × 129 mm × 87 mm (š/v/h)
Hmotnosť (cca)	340 g (bez batérií)
Napájanie	Jednosmerné (DC) 6 V
Odporúčané batérie	Štyri alkalické batérie LR6 veľkosti AA Štyri nabíjateľné Ni-MH batérie veľkosti AA
Dodávané položky	Blesk (1), Minipodstavec (1), Puzdro (1), Návod na použitie

Funkcie v tomto návode na použitie sú popísané na základe testovania v našej spoločnosti.

Právo na zmeny vyhradené.

## Obchodná značka

**α** je obchodná značka spoločnosti Sony Corporation.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržení této instrukce zabrání negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozil pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.